Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

2025/0222(COD)

11.5.2026

STANOVISKO

Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci

pre Výbor pre kultúru a vzdelávanie

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje program Erasmus+ na roky 2028 – 2034 a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) 2021/817 a nariadenie (EÚ) 2021/888
(COM(2025)0549 – C10-0170/2025 – 2025/0222(COD))

Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko: Nela Riehl

PA_Legam

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Erasmus+ je jedným z najviac transformačných programov EÚ, ktorý mení životy prostredníctvom vzdelávacej mobility, dobrovoľníctva a občianskej angažovanosti. Stanovisko výboru EMPL dopĺňa návrh Komisie o zásadný sociálny a pracovný rozmer, čím posilňuje inkluzívnosť programu, jeho rešpektovanie dôstojnej práce a jeho význam pre svet zamestnanosti, a to bez toho, aby bol ohrozený holistický charakter vzdelávania, vďaka ktorému je program Erasmus+ jedinečne hodnotný.

I. Celostné vzdelávanie ako základ zamestnateľnosti

Základná pridaná hodnota programu Erasmus+ spočíva v tom, čo buduje nad rámec formálnych zručností: prispôsobivosť, medzikultúrne kompetencie, jazykové schopnosti, kritické myslenie a schopnosť pracovať v rôznorodých prostrediach. Práve tieto kompetencie sú najdôležitejšie na trhu práce, kde umelá inteligencia a digitálne nástroje čoraz viac nahrádzajú rutinné úlohy. Program Erasmus+ vybavuje ľudí zručnosťami, ktoré stroje nedokážu napodobniť.

V stanovisku výboru EMPL sa preto z tohto hľadiska vymedzuje prínos programu pre zamestnateľnosť. Program Erasmus+ by sa obmedzovať na mechanizmus poskytovania zručností; jeho silnou stránkou je formovanie skutočne všestranných ľudí s otvoreným zmýšľaním. Špecifický cieľ v oblasti vzdelávania bol posilnený, aby odrážal túto dvojitú úlohu: podporovať celostný osobný rozvoj a zároveň reagovať na potreby trhu práce, najmä podporou mäkkých zručností, ktoré budú v ére digitalizácie čoraz rozhodujúcejšie.

II. Ľudia s nedostatkom príležitostí: Vyčlenenie prostriedkov v minimálnej výške 20 %

Napriek pokroku sú ľudia s nedostatkom príležitostí v programe naďalej výrazne nedostatočne zastúpení. V stanovisku sa zavádza záväzné minimálne vyčlenenie 20 % celkového finančného krytia, ktoré by bolo určené na ich účasť, a to spolu s cielenou finančnou podporou, podporou v oblasti bývania, predbežným financovaním a úplným pokrytím skutočných nákladov na mobilitu. Inklúzia musí byť zakotvená už v štádiu návrhu do všetkých činností programu a náklady na ňu nesmú znevýhodňovať žiadosť v procese hodnotenia.

III. Dobrovoľníctvo Občianska hodnota, nie neplatená práca

Začlenenie Európskeho zboru solidarity do programu Erasmus+ si vyžaduje pevnú záruku: dobrovoľníctvo nesmie nikdy nahradiť platené zamestnanie. V stanovisku sa zdôrazňuje rozdiel medzi dobrovoľníctvom a zamestnaním, pričom sa vyžaduje písomná dohoda, silná vzdelávacia zložka a výslovný zákaz využívania dobrovoľníctva ako náhrady za pracovné miesta alebo stáže.

IV. Učitelia, školitelia a pedagógovia ako multiplikátori

Pedagogickí pracovníci sú multiplikátormi: učiteľ, ktorý sa zúčastňuje na aktivite v oblasti mobility, prináša nové kompetencie a siete späť do celej školskej komunity. V stanovisku sa rieši nízka priorita mobility pracovníkov v minulosti a požaduje sa, aby bola uznaná ako pracovný čas a súčasť kontinuálneho profesijného rozvoja, a aby sa poskytla primeraná náhrada, jazyková podpora a podpora v oblasti prístupnosti. Mali by sa posilniť učiteľské akadémie programu Erasmus+ a do riadenia programu by sa mali zapojiť organizácie učiteľov a odborové zväzy. Musia sa zlepšiť podmienky pre dlhodobú mobilitu zamestnancov vrátane

prevoditeľnosti platov a sociálnych dávok.

V. Občianska spoločnosť a mládežnícke organizácie ako kľúčoví partneri a politickí činitelia

Mládežnícke organizácie a aktéri občianskej spoločnosti nie sú len nástrojmi na realizáciu programu. Sú politickými aktérmi s odbornými znalosťami a legitimitou, ktorú inštitucionálni aktéri nemôžu napodobniť. V stanovisku sa výslovne uznávajú organizácie vedené mládežou ako kľúčoví partneri pri navrhovaní, vykonávaní a hodnotení programu Erasmus+ a posilňuje sa požiadavka na štruktúrovaný dialóg s občianskou spoločnosťou a sociálnymi partnermi. Pri prideľovaní grantov sa musí venovať osobitná pozornosť organizáciám na miestnej úrovni a malým organizáciám, aby program zostal skutočne otvorený pre tých, ktorí sú najbližšie ku komunitám, na ktoré sa zameriava.

VII. Predvídateľnosť rozpočtu: Tri odvetvové kapitoly

Bez osobitných rozpočtových riadkov hrozí, že jednotlivé odvetvia budú medzi sebou konkurovať v netransparentnom prostredí, čo znevýhodní menšie subjekty a subjekty na miestnej úrovni. V stanovisku sa opätovne zavádzajú tri osobitné rozpočtové kapitoly: vzdelávanie a odborná príprava, mládež a šport. Tým sa posilňuje transparentnosť, zodpovednosť a istota plánovania pre príjemcov, odrážajú sa odlišné politické rámce jednotlivých oblastí a zabraňuje sa kontraproduktívnej medziodvetvovej konkurencii. Pracovné programy musia zahŕňať explicitné pridelenie rozpočtových prostriedkov podľa odvetví, čím sa organizáciám poskytne predvídateľnosť, ktorú potrebujú na dlhodobé plánovanie.

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci predkladá Výboru pre kultúru a vzdelávanie ako gestorskému výboru:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Únia musí podporovať svojich ľudí a už od útleho veku ich vybaviť vedomosťami, zručnosťami a kompetenciami potrebnými na to, aby uspeli vo vzdelávaní, v práci a živote. Na to Únia ***potrebuje výkonné, agilné, inovatívne*** a inkluzívne systémy vzdelávania a odbornej prípravy, ktoré d***okážu vychovávať, priťahovať a udržiavať talenty***, držať krok s tempom a rozsahom prebiehajúcej spoločenskej, digitálnej, environmentálnej	(1) Únia musí podporovať svojich ľudí a už od útleho veku ich vybaviť vedomosťami, zručnosťami a ***postojmi, ktoré spoločne vytvoria kompetencie*** potrebné na to, aby uspeli vo vzdelávaní, v práci a živote. ***Aby to bolo možné, Únia a jej členské štáty musia zabezpečiť, aby vysoko kvalitné*** a inkluzívne systémy vzdelávania a odbornej prípravy ***podporovali všetkých študentov a učiacich sa,*** aby dokázali držať krok s tempom a rozsahom prebiehajúcej spoločenskej,

a hospodárskej transformácie, reagovať na demografické výzvy a potreby spoločnosti ***a hospodárstva v oblasti zručností, prekonávať nedostatky v zručnostiach a uspokojovať potreby priemyslu v kritických odvetviach.***	digitálnej, environmentálnej a hospodárskej transformácie, reagovať na demografické výzvy, ***preklenúť nedostatky v zručnostiach a podporovali študentov pri rozvíjaní kompetencií potrebných pre osobný a profesionálny rast, aktívne občianstvo a celoživotné vzdelávanie, pričom všetky príslušné zainteresované strany zachovajú kvalitnú a udržateľnú zamestnanosť, dôstojné pracovné podmienky, rešpektovanie pracovných práv a kolektívnych zmlúv, ako aj dlhodobú sociálnu a územnú súdržnosť. V správe o budúcnosti európskej konkurencieschopnosti[1a] sa zdôrazňuje, že s cieľom výrazne rozšíriť účasť a osloviť všetkých mladých ľudí í v celej Únii by sa malo výrazne zvýšiť financovanie programu Erasmus+.***
	[1a] https://commission.europa.eu/topics/competitiveness/draghi-report_en

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Je dôležité, aby všetci ľudia bez ohľadu na svoje osobné zázemie a sociálny, ekonomický alebo kultúrny pôvod mali možnosť zúčastniť sa na mobilite v zahraničí už od útleho veku, keď sa formujú hodnoty a postoje a keď sú jednotlivci najviac prístupní novým skúsenostiam a vplyvom. Včasné spoznávanie rôznych prostredí, kultúr, jazykov a spôsobov života môže pomôcť odstrániť stereotypy, podporiť medzikultúrne porozumenie a vštepiť hodnoty rešpektu, tolerancie a solidarity, a tým prispieť k jednotnejšej a harmonickejšej Európe.	(4) Je dôležité, aby všetci ľudia bez ohľadu na svoje osobné zázemie a sociálny, ekonomický alebo kultúrny pôvod ***a miesto bydliska a bez toho, aby sa prehlbovali sociálno-ekonomické nerovnosti alebo vznikali nerovnosti v prístupe, boli podporovaní a*** mali možnosť zúčastniť sa na mobilite v zahraničí už od útleho veku, keď sa formujú hodnoty a postoje a keď sú jednotlivci najviac prístupní novým skúsenostiam a vplyvom. Včasné spoznávanie rôznych prostredí, kultúr, jazykov a spôsobov života môže pomôcť odstrániť stereotypy, podporiť medzikultúrne porozumenie a vštepiť hodnoty rešpektu, tolerancie a solidarity,

a tým prispieť k jednotnejšej a harmonickejšej Európe. ***V záujme upevnenia prístupu k rovnakým príležitostiam treba vzdelávaciu mobilitu sprístupniť učiacim sa všetkých vekových kategórií, aby sa rozvíjala kultúra celoživotného vzdelávania. V súlade s odporúčaním Rady z 13. mája 2024 s názvom Európa v pohybe – príležitosti vzdelávacej mobility pre všetkých a jeho cieľom pre jednotlivcov s nedostatkom príležitostí, ako aj s jeho cieľmi výrazne zvýšiť podiel absolventov vysokoškolského vzdelávania a učiacich sa v odbornom vzdelávaní a príprave, ktorí využívajú vzdelávaciu mobilitu, by sa pridelením finančných zdrojov a zavedením mechanizmov financovania mal zabezpečiť účinný dosah na ľudí s nedostatkom príležitostí, najmä na tých, ktorí nie sú zamestnaní, ani nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy (NEET), ktorí sú pri všeobecných opatreniach na začleňovanie často prehliadaní, a ich začlenenie. Je potrebné prehodnotiť finančnú podporu na dopravu. Musí sa upraviť podľa vzdialenosti, ale aj finančnej a geografickej dostupnosti, aby bola takáto cesta dostupná pre všetkých účastníkov bez ohľadu na miesto ich odchodu.***

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Budovanie inkluzívnych, súdržných a odolných spoločností a udržanie ***konkurencieschopnosti*** Únie si vyžaduje investície do príležitostí na vzdelávanie pre všetkých bez ohľadu na pôvod a prostriedky, do spolupráce medzi členskými štátmi a organizáciami pôsobiacimi v tejto oblasti a do rozvoja inovačných politík v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu.	(5) Budovanie inkluzívnych, súdržných a odolných spoločností a udržanie ***prosperity*** Únie si vyžaduje investície do príležitostí na vzdelávanie ***a odbornú prípravu*** pre všetkých bez ohľadu na pôvod a prostriedky, do spolupráce medzi členskými štátmi a organizáciami pôsobiacimi v tejto oblasti a do rozvoja inovačných politík v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu ***ako***

Takéto investície prispievajú aj k posilneniu európskej identity, základných práv a hodnôt a k demokratickejšej Únii.	***oblastí verejného záujmu.*** Takéto investície prispievajú aj k posilneniu európskej identity, základných práv a hodnôt a k demokratickejšej Únii.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(5a) V rámci Únie rovnosti sa program bude zaoberať riešením rozdielov v súvislosti s prístupom a využívaním zo strany nedostatočne zastúpených skupín, najmä tých, ktoré čelia sociálno-ekonomickým, geografickým, zdravotným alebo iným štrukturálnym prekážkam, v súlade s článkom 21 Charty základných práv EÚ, so stratégiou v oblasti práv osôb so zdravotným postihnutím, stratégiou pre rovnosť LGBTIQ+ osôb, Stratégiou EÚ proti rasizmu na roky 2026 – 2030 a strategickým rámcom pre rovnosť, začleňovanie a účasť Rómov a usmerneniami EÚ o ochrancoch ľudských práv. V súlade s Plánom pre práva žien a so stratégiou pre rodovú rovnosť, program prispeje aj k podpore rovnosti príležitostí v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) V súlade s Európskou stratégiou únie pripravenosti[3] by sa pripravenosť, odolnosť, účasť na demokratickom živote a občianska angažovanosť mali podporovať prostredníctvom prístupu zdola nahor, pričom by sa mali podporovať organizácie a inštitúcie, aby zohrávali kľúčovú úlohu pri posilňovaní digitálnej a mediálnej	(6) V súlade s Európskou stratégiou únie pripravenosti[3] by sa pripravenosť, odolnosť, účasť na demokratickom živote a občianska angažovanosť mali podporovať prostredníctvom prístupu zdola nahor, ***a to aj prostredníctvom kvalitného zamestnania, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pracovníkov***

gramotnosti, kritického myslenia, podpore občianskej angažovanosti a vzdelávaní o demokracii a občianstve. Ľudia a komunity v celej EÚ sa musia aktívne zapájať, aby predchádzali krízam a boli dostatočne pripravení na ne reagovať.	***a občanov, ktorí sú zapojení do činností v oblasti vzdelávania, mládeže a športu,*** pričom by sa mali podporovať organizácie a inštitúcie, aby zohrávali kľúčovú úlohu pri posilňovaní digitálnej, mediálnej ***a demokratickej*** gramotnosti, kritického a ***etického*** myslenia, podpore občianskej angažovanosti a pri vzdelávaní o demokracii, ***európskych hodnotách*** a občianstve. Ľudia a komunity v celej EÚ sa musia aktívne zapájať, aby predchádzali krízam a boli dostatočne pripravení na ne reagovať.
[3] Spoločné oznámenie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o Európskej stratégii únie pripravenosti [JOIN(2025) 130 final].	[3] Spoločné oznámenie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o Európskej stratégii únie pripravenosti [JOIN(2025) 130 final].

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Spoločné oblasti akcií a ciele programov Európsky zbor solidarity a Erasmus+ na roky 2021 – 2027 poukazujú na potenciál posilnenej synergie a regulačnej súdržnosti. Spojenie všetkých príležitostí vzdelávacej mobility, dobrovoľníckej činnosti, spolupráce a aktívneho občianstva poskytuje jednotné kontaktné miesto pre všetky príležitosti, ktoré Únia ponúka mladým ľuďom a organizáciám pôsobiacim v oblasti mládeže, čo umožňuje koordinovanejší a účinnejší prístup a ľahší prístup pre potenciálnych účastníkov a prijímateľov.	(7) Spoločné oblasti akcií a ciele programov Európsky zbor solidarity a Erasmus+ na roky 2021 – 2027 poukazujú na potenciál posilnenej synergie a regulačnej súdržnosti. Spojenie všetkých príležitostí vzdelávacej mobility, dobrovoľníckej činnosti, spolupráce a aktívneho občianstva poskytuje jednotné kontaktné miesto pre všetky príležitosti, ktoré Únia ponúka mladým ľuďom, ***príslušným zamestnancom*** a organizáciám pôsobiacim v oblasti mládeže, čo umožňuje koordinovanejší a účinnejší prístup, ***pričom zároveň zabezpečuje jasnosť, pokiaľ ide o pracovný pomer, práva a ochranu účastníkov, dobrovoľníkov a zapojených zamestnancov, ako aj ľahší prístup pre potenciálnych účastníkov a prijímateľov***.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) V tejto súvislosti treba zriadiť Erasmus+ na roky 2028 – 2034, program Únie pre vzdelávanie a odbornú prípravu, ako aj pre oblasti mládeže a športu (ďalej len „program“), ako nástupcu programu Erasmus+[4] na roky 2021 – 2027 a programu Európsky zbor solidarity[5], ktorý zahŕňa akcie v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu a zriaďuje Európsky dobrovoľnícky zbor pre humanitárnu pomoc.	(8) V tejto súvislosti treba zriadiť Erasmus+ na roky 2028 – 2034, program Únie pre vzdelávanie a odbornú prípravu, ako aj pre oblasti mládeže a športu (ďalej len „program“), ako nástupcu programu Erasmus+[4] na roky 2021 – 2027 a programu Európsky zbor solidarity[5], ktorý zahŕňa akcie v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu a zriaďuje Európsky dobrovoľnícky zbor pre humanitárnu pomoc. ***Začlenenie Európskeho zboru solidarity do programu by nemalo ohroziť zásady solidarity, dobrovoľníctva a občianskej angažovanosti, ktoré ho charakterizujú, a malo by zabezpečiť kontinuitu, prístupnosť a kvalitu, najmä pre mladých ľudí s nedostatkom príležitostí a pre miestne organizácie, ktoré sa venujú dobrovoľníckym a solidárnym aktivitám. Dobrovoľnícke a solidárne aktivity sú hlavnou súčasťou občianskej angažovanosti ľudí všetkých vekových kategórií a mali by sa uznávať a podporovať ako cenné príležitosti na vzdelávanie a účasť. Tieto aktivity by mali zostať jasne oddelené od formálneho zamestnania a stáží a zároveň by mali zachovávať jedinečný účel a pridanú hodnotu dobrovoľníctva.***
[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/817 z 20. mája 2021, ktorým sa zriaďuje Erasmus+: program Únie pre vzdelávanie a odbornú prípravu, mládež a šport (Ú. v. EÚ L 189, 28.5.2021, s. 1).	[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/817 z 20. mája 2021, ktorým sa zriaďuje Erasmus+: program Únie pre vzdelávanie a odbornú prípravu, mládež a šport (Ú. v. EÚ L 189, 28.5.2021, s. 1).
[5] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/888 z 20. mája 2021, ktorým sa zriaďuje program Európsky zbor	[5] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/888 z 20. mája 2021, ktorým sa zriaďuje program Európsky zbor

solidarity (Ú. v. EÚ L 202, 8.6.2021).	solidarity (Ú. v. EÚ L 202, 8.6.2021).

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) ***Zo skúseností vyplýva, že v rýchlo sa meniacom hospodárskom, sociálnom a geopolitickom prostredí je potrebný pružnejší viacročný finančný rámec a výdavkové programy Únie. Na tento účel a v súlade s cieľmi programu*** Erasmus+ by sa pri financovaní mali náležite zohľadniť meniace sa politické potreby a priority Únie, ako sa uvádza v príslušných dokumentoch uverejnených Komisiou, ***v záveroch Rady a uzneseniach Európskeho parlamentu, pričom by sa mala zabezpečiť dostatočná*** predvídateľnosť plnenia rozpočtu.	(9) ***Financovanie*** programu Erasmus+ by malo náležite zohľadniť meniace sa politické potreby a priority Únie, ako sa uvádza v uzneseniach ***Európskeho parlamentu, záveroch Rady a*** príslušných dokumentoch uverejnených Komisiou, a malo by ***zabezpečiť*** predvídateľnosť plnenia rozpočtu. ***S cieľom zabezpečiť, aby sa program účinne dostal k tým, ktorí čelia najväčším prekážkam účasti, by sa významná časť finančného krytia mala vyčleniť na podporu osôb s nedostatkom príležitostí, a to aj prostredníctvom cielenej finančnej podpory, prispôsobených mechanizmov financovania a inkluzívnych vykonávacích opatrení. Takýto prístup je nevyhnutný na riešenie štrukturálnych prekážok, predchádzanie sociálno-ekonomickým rozdielom v prístupe k mobilite a zabezpečenie toho, aby program prispieval k sociálnej súdržnosti a rovnakým príležitostiam v celej Únii.***

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(9a) Program Erasmus+ je doplnkovou investíciou Únie a nemal by sa chápať ako náhrada udržateľných verejných investícií do vzdelávania na vnútroštátnej úrovni. Program by sa mal vykonávať spôsobom, ktorý posilní efektívne verejné

rozpočty na vzdelávanie a podporí plné uplatňovanie Európskeho piliera sociálnych práv, najmä práva na vzdelávanie, odbornú prípravu a celoživotné vzdelávanie.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Program by mal podporovať vykonávanie únie zručností[6] a celkových strategických rámcov pre politickú spoluprácu Únie v oblastiach vzdelávania a odbornej prípravy vrátane politických programov pre školské vzdelávanie, vysokoškolské vzdelávanie, odborné vzdelávanie a prípravu a vzdelávanie dospelých vrátane zvyšovania úrovne zručností a rekvalifikácie, aby občania mohli rozvíjať svoje schopnosti a zručnosti vo všetkých fázach svojho života a mohli prospievať v spoločnosti.	(10) Program by sa mal naďalej ***dôrazne a explicitne zameriavať na vzdelávaciu mobilitu ako na základnú pridanú hodnotu programu. Financovanie by malo zabezpečiť stabilnú a predvídateľnú podporu akcií zameraných na mobilitu a umožniť širokú účasť.*** Program by mal ***takisto*** podporovať vykonávanie ***európskeho vzdelávacieho priestoru vrátane únie zručností***[6] a celkových strategických rámcov pre politickú spoluprácu Únie v oblastiach vzdelávania a odbornej prípravy vrátane politických programov pre školské vzdelávanie, vysokoškolské vzdelávanie, odborné vzdelávanie a prípravu, vzdelávanie dospelých a ***neformálne vzdelávanie a informálne učenie sa*** vrátane zvyšovania úrovne zručností a rekvalifikácie, aby občania mohli rozvíjať svoje schopnosti a zručnosti vo všetkých fázach svojho života a mohli prospievať v spoločnosti. ***Program by mal zachovávať interdisciplinárny prístup. Program by mal výslovne podporovať odborné vzdelávanie a prípravu a učenie sa na pracovisku, pretože tieto spôsoby sú nevyhnutné na riešenie nedostatku zručností a posilnenie konkurencieschopnosti. Na tento účel by sa v rámci programu mali podporovať partnerstvá pre spoluprácu, ktoré uľahčujú účasť malých a stredných podnikov ako hostiteľských organizácií pre učenie sa na pracovisku a mobilitu, pričom sa zabezpečí, aby finančná***

podpora bola prínosom pre jednotlivcov zúčastňujúcich sa na mobilite a aby účastnícke organizácie primerane prispievali k cieľom a činnostiam programu.

[6] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov, Únia zručností [COM(2025) 90 final].

[6] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov, Únia zručností [COM(2025) 90 final].

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(11) V súlade so stratégiou EÚ pre mládež[7], s európskym programom práce s mládežou[8] a s oznámením z roku 2024 o odkaze Európskeho roka mládeže 2022[9] by sa prostredníctvom programu mala podporovať zmysluplná účasť mladých ľudí a mládežníckych organizácií na rozhodovaní a tvorbe politík, uplatňovanie hľadiska mládeže vo všetkých oblastiach politík, potvrdzovanie neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa, vysokokvalitná práca s mládežou a rozvoj kompetencií pracovníkov s mládežou. Program bude naďalej podporovať všetkých mladých ľudí v účasti na vzdelávacej mobilite a mobilite v oblasti neformálneho vzdelávania vrátane mládežníckych výmen a aktivít zameraných na participáciu mládeže s cieľom zapájať mladých ľudí a posilňovať ich postavenie, aby získali a rozvíjali kompetencie potrebné pre život a ich profesijnú budúcnosť, aby sa stali aktívnymi občanmi a zúčastňovali sa na hospodárskom, sociálnom, kultúrnom, demokratickom a politickom živote a aby sa zapojili do európskeho projektu	(11) V súlade so stratégiou EÚ pre mládež[7], s európskym programom práce s mládežou[8] a s oznámením z roku 2024 o odkaze Európskeho roka mládeže 2022[9] by sa prostredníctvom programu mala podporovať zmysluplná účasť mladých ľudí a mládežníckych organizácií na rozhodovaní a tvorbe politík, uplatňovanie hľadiska mládeže vo všetkých oblastiach politík, potvrdzovanie neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa, vysokokvalitná práca s mládežou a rozvoj kompetencií pracovníkov s mládežou. Program bude naďalej podporovať všetkých mladých ľudí, ***príslušných zamestnancov a*** organizácie v účasti na vzdelávacej mobilite a mobilite v oblasti neformálneho vzdelávania vrátane mládežníckych výmen a aktivít zameraných na participáciu mládeže s cieľom zapájať mladých ľudí a posilňovať ich postavenie, aby získali a rozvíjali kompetencie potrebné pre život a ich profesijnú budúcnosť, aby sa stali aktívnymi občanmi a zúčastňovali sa na hospodárskom, sociálnom, kultúrnom, demokratickom a politickom živote a aby

a prispievali k budovaniu inkluzívnej, ***konkurencieschopnej*** a odolnej Únie.

sa zapojili do európskeho projektu a prispievali k budovaniu inkluzívnej, ***prosperujúcej*** a odolnej Únie. ***Mládežnícke organizácie, najmä organizácie vedené mládežou, tento vplyv zosilňujú tým, že podporujú zmysluplnú účasť mládeže, fungujú ako most medzi mladými ľuďmi a inštitúciami a zabezpečujú, aby sa pri navrhovaní, vykonávaní a hodnotení programu zohľadňovali ich odborné uhly pohľadu.***

---

[7] Uznesenie Rady Európskej únie a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady, o rámci pre európsku spoluprácu v oblasti mládeže: stratégia Európskej únie pre mládež na roky 2019 – 2027 (Ú. v. EÚ C 456, ST/14944/2018/INIT, 18.12.2018).

[8] Uznesenie Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o rámci na vytvorenie európskeho programu práce s mládežou 2020/C 415/01 (Ú. v. EÚ C 415, 1.12.2020).

[9] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o Európskom roku mládeže 2022 [COM(2024) 1 final, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=celex:52024DC0001].

[7] Uznesenie Rady Európskej únie a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady, o rámci pre európsku spoluprácu v oblasti mládeže: stratégia Európskej únie pre mládež na roky 2019 – 2027 (Ú. v. EÚ C 456, ST/14944/2018/INIT, 18.12.2018).

[8] Uznesenie Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o rámci na vytvorenie európskeho programu práce s mládežou 2020/C 415/01 (Ú. v. EÚ C 415, 1.12.2020).

[9] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o Európskom roku mládeže 2022 [COM(2024) 1 final, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=celex:52024DC0001].

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(11a) V súlade s Vyhlásením z Herningu o atraktívnom a inkluzívnom odbornom vzdelávaní a príprave pre zvýšenú konkurencieschopnosť a kvalitné pracovné miesta na obdobie 2026 – 2030 a s odporúčaním Rady z 13. mája 2024 s

	názvom Európa v pohybe – príležitosti vzdelávacej mobility pre všetkých by mal program prispieť k zvýšeniu atraktívnosti odborného vzdelávania a prípravy (OVP) a k posilneniu uznávania rovnocenného so všeobecným akademickým vzdelávaním. Program by mal zohľadňovať najmä osobitné charakteristiky odborného vzdelávania a prípravy, aby pomohol dosiahnuť cieľ mobility v oblasti odborného vzdelávania a prípravy do roku 2030 na úrovni 12 %.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(11b) Program by mal prispieť k podpore európskeho dialógu o odbornom vzdelávaní a príprave (OVP) v kontexte pripravovanej európskej stratégie OVP, najmä pokiaľ ide o sociálnych partnerov, s cieľom vytvoriť spoločné chápanie kvality v OVP. Takýto dialóg by sa mal zaoberať otázkami, ako je trvanie programov, úloha počiatočného odborného vzdelávania a prípravy ako základu pre ďalšie a pokračujúce vzdelávanie, spolupráca škôl a podnikov a právne postavenie a odmeňovanie učňov a učiacich sa.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) Program by mal podporovať účasť na športe a pohybových aktivitách pre všetkých v súlade s pracovným plánom EÚ pre šport na roky 2024 – 2027[10]. Je preto potrebné zamerať sa najmä na amatérsky	(12) Program by mal ***prispievať k*** účasti na športe a pohybových aktivitách pre všetkých v súlade s pracovným plánom EÚ pre šport na roky 2024 – 2027[10]. ***Program musí uprednostniť projekty v oblasti***

šport s ohľadom na významnú úlohu športu pri podpore zdravého životného štýlu, medziľudských vzťahov, sociálneho začleňovania a rovnosti, ako aj pri budovaní súdržných komunít.	***amatérskeho športu, ktoré prispievajú k sociálnemu začleneniu a zamestnateľnosti, najmä prostredníctvom dvojitých kariérnych dráh,*** s ohľadom na významnú úlohu športu pri podpore zdravého životného štýlu, medziľudských vzťahov, sociálneho začleňovania a rovnosti, ako aj pri budovaní súdržných komunít.
[10] Uznesenie Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o pracovnom pláne Európskej únie pre šport (1. júl 2024 – 31. december 2027) (Ú. v. EÚ C, C/2024/3527, 3.6.2024).	[10] Uznesenie Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o pracovnom pláne Európskej únie pre šport (1. júl 2024 – 31. december 2027) (Ú. v. EÚ C, C/2024/3527, 3.6.2024).

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Digitálna transformácia zmenila spoločnosť a hospodárstvo s čoraz väčším vplyvom na každodenný život a ukázala potrebu vyššej úrovne digitálnej pripravenosti a kapacity vzdelávania a odbornej prípravy, ako aj naliehavú potrebu rozvoja digitálnych zručností pre všetkých v celej Únii.	(13) Digitálna transformácia zmenila spoločnosť a hospodárstvo s čoraz väčším vplyvom ***digitálnych technológií a umelej inteligencie*** na každodenný život a ukázala potrebu vyššej úrovne digitálnej pripravenosti a kapacity vzdelávania a odbornej prípravy, ako aj naliehavú potrebu rozvoja digitálnych zručností pre všetkých v celej Únii. ***Program by mal podporovať rozvoj základných digitálnych zručností pre 44 % obyvateľstva Únie, ktorým tieto zručnosti chýbajú, a zároveň podporovať rozvoj digitálnych kompetencií vo formálnom, neformálnom a informálnom vzdelávacom prostredí. Základné digitálne zručnosti sú kľúčové pre zamestnateľnosť, ako aj pre osobný rozvoj, demokratickú účasť a sociálne začlenenie počas celého života.***

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(15) Medzinárodný rozmer programu by mal byť zameraný na ponuku príležitostí na vzdelávaciu mobilitu, spoluprácu a dialóg o politike s tretími krajinami, ktoré nie sú pridružené k programu, pričom by sa malo vychádzať zo skúseností predchádzajúcich programov, a to aj s cieľom prispieť ku konkurencieschopnosti Únie a zároveň zabezpečiť ochranu záujmov Únie v oblasti hospodárskej bezpečnosti. Na zvýšenie vplyvu týchto činností je dôležité posilniť synergie medzi programom a programom Globálna Európa, pričom sa zohľadní rozšírenie Únie, stratégia Global Gateway a politické rámce v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu.	(15) Medzinárodný rozmer programu by mal byť zameraný na ponuku ***väčších*** príležitostí na vzdelávaciu mobilitu, spoluprácu a dialóg o politike s tretími krajinami, ktoré nie sú pridružené k programu, pričom by sa malo vychádzať zo skúseností predchádzajúcich programov, a to aj s cieľom prispieť ***k sociálnemu pokroku a inkluzívnej inovácii, partnerstvám, občianskej angažovanosti, globálnej solidarite a*** ku konkurencieschopnosti Únie a zároveň zabezpečiť ochranu záujmov Únie v oblasti hospodárskej bezpečnosti ***a vedomostí, ako aj dodržiavanie jej hodnôt.*** Na zvýšenie vplyvu týchto činností je dôležité posilniť synergie medzi programom a programom Globálna Európa, pričom sa zohľadní rozšírenie Únie, stratégia Global Gateway a politické rámce v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu. ***Takáto spolupráca by mala podporovať aj komplexné systémy celoživotného vzdelávania na celom svete vrátane vzájomného uznávania neformálneho vzdelávania a informálneho učenia vrátane predchádzajúceho vzdelávania.***

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) Program by mal priblížiť kandidátske krajiny a potenciálne kandidátske krajiny k ich cieľu pristúpiť k Únii. Programom by sa mala podporovať stabilita, partnerstvá a rozvoj zručností v krajinách v širšom susedstve, a to aj posilnením väzieb s regiónom Stredozemia. Prostredníctvom spolupráce s inými krajinami na celom svete by mal	(16) Program by mal priblížiť kandidátske krajiny a potenciálne kandidátske krajiny k ich cieľu pristúpiť k Únii. Programom by sa mala podporovať stabilita, partnerstvá a rozvoj zručností v krajinách v širšom susedstve, a to aj posilnením väzieb s regiónom Stredozemia, ***a to spôsobom, ktorý podporuje sociálnu súdržnosť, vzostupnú***

program takisto ***prilákať talenty z celého sveta a vytvoriť partnerstvá najmä na podporu konkurencieschopnosti Únie.*** Program by mal prostredníctvom medzinárodných partnerstiev podporovať krajiny pri modernizácii ich inštitúcií a organizácií a vo všeobecnosti pri zvyšovaní kvality a inkluzívnosti vzdelávania, odbornej prípravy, mládeže a športu.

sociálnu konvergenciu a posilňovanie systémov verejného vzdelávania a práce s mládežou. Prostredníctvom spolupráce s inými krajinami na celom svete by mal program ***formovať partnerstvá a výmenu študentov, dospelých študentov a pracovníkov pôsobiacich v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, ako aj sociálny pokrok a inkluzívnu inováciu Únie, pričom by mal podporovať spravodlivú a cirkulárnu mobilitu študentov a pracovníkov, zabraňovať sociálnemu dumpingu a zabezpečovať spravodlivú mobilitu a primeranú sociálnu ochranu pre študentov, pracovníkov a dobrovoľníkov.*** Program by mal prostredníctvom medzinárodných partnerstiev podporovať krajiny pri modernizácii ich inštitúcií a organizácií a vo všeobecnosti pri zvyšovaní kvality a inkluzívnosti vzdelávania, odbornej prípravy, mládeže a športu, ***a to pri plnom rešpektovaní hodnôt Únie, ľudských práv, akademickej slobody a medzinárodných pracovných noriem. Politiky zamerané na prilákanie a udržanie talentov by nemali prispievať k zvyšovaniu neistoty zamestnania, nadmernej konkurencii alebo uzatváraniu krátkodobých zmlúv v odvetví vzdelávania a výskumu. Podstatná rovnosť si vyžaduje riešenie nerovností v prístupe k stabilnému zamestnaniu, možnostiam odbornej prípravy a kariérnemu postupu, najmä v prípade žien, osôb so zdravotným postihnutím, migrantov a mladých pracovníkov.***

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(17) Vykonávanie programu by sa malo riadiť zásadami a hodnotami rešpektovania ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti a právneho štátu a solidarity, ako	(17) Vykonávanie programu by sa malo riadiť zásadami a hodnotami rešpektovania ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti a právneho štátu a solidarity, ako

sú zakotvené v článku 2 Zmluvy o Európskej únii a uvedené v preambule Charty základných práv Európskej únie. Preto je nevyhnutné, aby všetky strany zapojené do programu dodržiavali tieto zásady a hodnoty. Program by mal dodržiavať aj zásady stanovené v usmerneniach EÚ pre presadzovanie a ochranu práv dieťaťa z roku 2017 a v článku 9 Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím, ako aj v stratégiách Únie rovnosti.

sú zakotvené v článku 2 Zmluvy o Európskej únii a uvedené v preambule Charty základných práv Európskej únie. Preto je nevyhnutné, aby všetky strany zapojené do programu dodržiavali tieto zásady a hodnoty. ***Program by mal prispievať k podpore a ochrane práv zakotvených v Charte základných práv, najmä v jej článku 8 (ochrana osobných údajov), článku 11 (sloboda prejavu a právo na informácie), článku 13 (sloboda umenia a vedeckého bádania vrátane akademickej slobody), článku 14 (právo na vzdelanie), článku 15 (slobodná voľba povolania a právo na prácu), článkoch 20 a 21 (rovnosť pred zákonom a nediskriminácia), článku 22 (kultúrna, náboženská a jazyková rozmanitosť), článku 23 (rovnosť medzi ženami a mužmi), článku 24 (práva dieťaťa), článku 26 (práva osôb so zdravotným postihnutím), článku 31 (spravodlivé a primerané pracovné podmienky), článku 33 (rodina a pracovný život) a článkoch 39 až 46 (občianstvo). Program by mal*** dodržiavať aj zásady stanovené v usmerneniach EÚ pre presadzovanie a ochranu práv dieťaťa z roku 2017 a v článku 9 Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím, ako aj v stratégiách Únie rovnosti. ***Žiadne prostriedky Únie by sa nemali prideľovať subjektom ani na činnosti, ktoré narúšajú akademickú slobodu, pracovné práva, nediskrimináciu alebo práva zakotvené v Charte základných práv (osôb so zdravotným postihnutím, migrantov a utečencov). Organizácie a riadiace orgány by mali zabezpečiť, aby účastníci a príjemcovia dodržiavali uvedené hodnoty. Program by mal prispievať k podpore (a tiež podporovať) zásadu demokratického riadenia vzdelávacích systémov a inštitúcií vzdelávania a odbornej prípravy zabezpečením práva študentov a zamestnancov organizovať sa a rešpektovaním sociálneho dialógu a kolektívnych zmlúv. Prístup k programu***

by mal byť podmienený dodržiavaním týchto práv, hodnôt a zásad zo strany príjemcov. Do realizácie programu by mali byť ďalej úzko zapojení sociálni partneri a ďalšie zainteresované strany v oblasti politiky vzdelávania a odbornej prípravy.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Program by mal mladým ľuďom a organizáciám ponúkať prístupné, inkluzívne a bezpečné príležitosti na prejavenie solidarity, pomáhať im podporovať komunity a riešiť spoločenské výzvy a zároveň ***získavať*** cenné skúsenosti a zručnosti pre ich osobný rast a ***zamestnateľnosť***.	(19) Program by mal mladým ľuďom a organizáciám ponúkať prístupné, inkluzívne a bezpečné príležitosti na prejavenie solidarity, pomáhať im podporovať komunity a riešiť spoločenské výzvy a zároveň im ***poskytovať cenné skúsenosti*** a zručnosti pre ich osobný rast a ***profesijný rozvoj.***

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(19a) Program by mal venovať osobitnú pozornosť mladým ľuďom žijúcim vo vidieckych oblastiach, v regiónoch so štrukturálnym znevýhodnením, v cezhraničných oblastiach, v najvzdialenejších regiónoch a zámorských krajinách a na územiach postihnutých vyľudňovaním. Na tento účel bude podporovať iniciatívy, ktoré podporujú rozvoj zručností, podnikanie a vytváranie hospodárskych príležitostí v týchto regiónoch, čím sa prispeje k posilneniu územnej súdržnosti a zabezpečí, aby sa mladí ľudia mohli rozhodnúť zostať a realizovať svoje životné plány v

komunitách, z ktorých pochádzajú.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(19b) Program by mal venovať osobitnú pozornosť mladým ľuďom žijúcim vo vidieckych oblastiach, v regiónoch so štrukturálnym znevýhodnením, v cezhraničných oblastiach, v najvzdialenejších regiónoch a zámorských krajinách a na územiach postihnutých vyľudňovaním. Na tento účel bude podporovať iniciatívy, ktoré podporujú rozvoj zručností, podnikanie a vytváranie hospodárskych príležitostí v týchto regiónoch, čím sa prispeje k posilneniu územnej súdržnosti a zabezpečí, aby sa mladí ľudia mohli rozhodnúť zostať a realizovať svoje životné plány v komunitách, z ktorých pochádzajú.

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 21 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(21a) Dobrovoľníctvo, vrátane činnosti v organizáciách civilnej ochrany a reakcie na núdzové situácie, ako sú hasičské a záchranné služby, predstavuje zásadný príspevok k odolnosti a sociálnej súdržnosti Európy. Program by mal podporovať dostupnú a prístupnú vzdelávaciu mobilitu a možnosti odbornej prípravy pre dobrovoľníkov a organizácie pôsobiace v týchto oblastiach, najmä s cieľom posilniť cezhraničnú pripravenosť, solidaritu a zapojenie komunity.

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) Mladým ľuďom, najmä tým s nedostatkom príležitostí, by sa mala naďalej poskytovať príležitosť na prvú skúsenosť s cestovaním po celej Európe v rámci informálnej a neformálnej vzdelávacej činnosti, ktorá je zameraná na posilnenie ich pocitu príslušnosti k Únii a ktorá im umožňuje objaviť jej kultúrne a jazykové rozmanitosti.	(22) Mladým ľuďom, najmä tým s nedostatkom príležitostí, by sa mala naďalej poskytovať príležitosť na prvú skúsenosť s cestovaním po celej Európe v rámci informálnej a neformálnej vzdelávacej činnosti, ktorá je zameraná na posilnenie ich pocitu príslušnosti k Únii a ktorá im umožňuje objaviť jej kultúrne a jazykové rozmanitosti. ***To by sa malo uľahčiť prostredníctvom cielenej finančnej podpory pokrývajúcej skutočné životné náklady vrátane bývania, dopravy, zdravotnej starostlivosti a potrieb v oblasti prístupnosti. Program by sa mal vykonávať spôsobom, ktorý zabezpečí rovnaké príležitosti pre všetkých mladých ľudí, ktorí spĺňajú podmienky.***

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(23) V oblasti športu by mal program, prostredníctvom príležitostí v oblasti mobility a budovania kapacít vrátane spolupráce, podporovať spoločné európske hodnoty, dobrovoľníctvo, ako aj inovácie a rozvoj zručností v športe a prostredníctvom športu. Programom by sa mala (-i) podporovať aj dobrá správa vecí verejných, bezpečnosť a integrita v športe, športová diplomacia, organizácie amatérskeho športu, ako aj ponúkať mladým ľuďom v celej Európe príležitosť zúčastňovať sa na cezhraničných športových iniciatívach, ktoré podporujú osobný rast, kultúrnu	(23) V oblasti športu by mal program, prostredníctvom príležitostí v oblasti mobility a budovania kapacít vrátane spolupráce, podporovať spoločné európske hodnoty, dobrovoľníctvo, ako aj inovácie a rozvoj zručností v športe a prostredníctvom športu. Programom by sa mala (-i) podporovať aj dobrá správa vecí verejných, bezpečnosť a integrita v športe, športová diplomacia, organizácie amatérskeho športu, ako aj ponúkať mladým ľuďom v celej Európe príležitosť zúčastňovať sa na cezhraničných športových iniciatívach, ktoré podporujú osobný rast, kultúrnu

výmenu, solidaritu a zapojenie sa do života komunity.	výmenu, solidaritu a zapojenie sa do života komunity. ***V tejto oblasti by sa mala venovať osobitná pozornosť začleňovaniu učiacich sa s nedostatkom príležitostí a učiacich sa s telesným a duševným postihnutím.***

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(24) Program je kľúčovým príspevkom k ***únii zručností a*** európskemu vzdelávaciemu priestoru, pretože kladie základy pre formovanie zručností a kompetencií počas celého života a poskytuje skutočný spoločný priestor pre kvalitné vzdelávanie a celoživotné cezhraničné vzdelávanie. Cieľom Únie zručností je zintenzívniť úsilie o dosiahnutie vysokej kvality vzdelávania, odbornej prípravy a celoživotného vzdelávania poskytovaním základných a pokročilých zručností, poskytovaním príležitostí, aby si ľudia mohli pravidelne aktualizovať a osvojovať si nové a na budúcnosť orientované zručnosti, uľahčovaním obehu zručností a náboru pracovníkov zo strany podnikov v celej EÚ a prilákaním, rozvojom a udržaním najlepších talentov v Európe. V súlade s úniou zručností by mal program zohľadňovať aj význam vzdelávania v oblasti podnikania a finančnej gramotnosti.	(24) Program je kľúčovým príspevkom k európskemu vzdelávaciemu priestoru ***vrátane únie zručností,*** pretože kladie základy pre formovanie zručností a kompetencií počas celého života a poskytuje skutočný spoločný priestor pre kvalitné vzdelávanie a celoživotné cezhraničné vzdelávanie. Cieľom Únie zručností je zintenzívniť úsilie o ***získavanie vedomostí a*** dosiahnutie vysokej kvality vzdelávania, odbornej prípravy a celoživotného vzdelávania poskytovaním základných a pokročilých zručností, poskytovaním príležitostí, aby si ľudia mohli pravidelne aktualizovať a osvojovať si nové a na budúcnosť orientované zručnosti, uľahčovaním obehu zručností a náboru pracovníkov zo strany podnikov v celej EÚ a prilákaním, rozvojom a udržaním najlepších talentov v Európe. ***Jej cieľom je tiež poskytovať životné zručnosti, ktoré sú nevyhnutné pre odolnosť ľudí a ich schopnosť presadzovať hodnoty Únie, ako sú demokracia, ľudské práva, solidarita, sociálne začlenenie a rozmanitosť.*** V súlade s úniou zručností by mal program zohľadňovať aj význam vzdelávania v oblasti podnikania a finančnej gramotnosti.

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 24 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(24a) Program by mal primerane podporovať pedagogických pracovníkov vo všetkých sektoroch, vrátane učiteľov, školiteľov a pracovníkov s mládežou, pričom osobitnú pozornosť by mal venovať učiteľskému povolaniu ako osobitnej cieľovej skupine, a to zvyšovaním atraktívnosti týchto povolaní, posilnením dlhodobej organizačnej kapacity, zabezpečením prenosu inovačných vzdelávacích postupov medzi sektormi a zmysluplným prispievaním k vykonávaniu programu EÚ pre učiteľov a školiteľov, a to aj posilnením práce učiteľských akadémií programu Erasmus+ a podporou rozvoja politiky zameranej na zlepšenie náboru a udržania pedagógov a diverzifikáciou profilov zamestnancov vo vzdelávaní a odbornej príprave; mal by tiež prispieť k zlepšeniu kvality a inkluzívnosti počiatočného vzdelávania a kontinuálneho profesijného rozvoja, zabezpečiť prístup k mobilite ako uznanej zložke počiatočného vzdelávania učiteľov a kontinuálneho profesijného rozvoja, a to aj prostredníctvom vhodných podporných opatrení, ako sú opatrenia týkajúce sa zastupovania, usmernenia týkajúce sa účasti a prevodu miezd a sociálnych dávok v prípade dlhodobej mobility, a zabezpečiť zapojenie organizácií učiteľov a odborových zväzov do organizácie projektov a vykonávania programu.

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(25) Je dôležité stimulovať a rozšíriť	(25) Je dôležité stimulovať a rozšíriť

prístup k vzdelávaniu, vyučovaniu a výskumu v oblasti ***EÚ,*** hodnôt a občianstva. Posilňovanie pocitu európskej spolupatričnosti a angažovanosti je obzvlášť dôležité vzhľadom na výzvy, ktorým ***dnes*** Únia čelí. Program by mal naďalej prispievať k vzdelávaniu v oblasti európskej integrácie vrátane budúcich výziev a príležitostí Únie, podporovať diskusiu o týchto otázkach a rozvoj excelentnosti v oblasti štúdií európskej integrácie.	prístup k vzdelávaniu, vyučovaniu a výskumu v oblasti ***Európskej únie, jej základných hodnôt*** a ***európskeho*** občianstva. Posilňovanie pocitu ***európskej*** spolupatričnosti založeného na rešpektovaní ľudskej dôstojnosti, slobody, ***demokracie, rovnosti, právneho štátu a ľudských práv, ako aj na angažovanosti,*** je obzvlášť dôležité ***v kontexte vnútorných a vonkajších výziev***, ktorým Únia čelí. Program by mal naďalej prispievať k vzdelávaniu v oblasti európskej integrácie vrátane budúcich výziev a príležitostí Únie, podporovať diskusiu o týchto otázkach a rozvoj excelentnosti v oblasti štúdií európskej integrácie, a zabezpečiť, aby sa výučba a výskumné činnosti ***podporované v rámci programu vykonávali za podmienok, ktoré rešpektujú pracovné práva akademických pracovníkov, zmluvnú stabilitu a akademickú slobodu.***

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 26

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(26) Učenie sa cudzích jazykov prispieva k vzájomnému porozumeniu medzi ľuďmi a kultúrami a podporuje mobilitu v rámci Únie a mimo nej, keďže jazykové kompetencie sú nevyhnutnými životnými a pracovnými zručnosťami. Program by preto mal posilniť výučbu jazykov, ***prípadne*** aj národných posunkových jazykov. V záujme zabezpečenia širokého a inkluzívneho prístupu k programu je dôležité, aby viacjazyčnosť bola kľúčovou zásadou pri vykonávaní programu.	(26) Učenie sa cudzích jazykov prispieva k vzájomnému porozumeniu medzi ľuďmi a kultúrami a podporuje mobilitu v rámci Únie a mimo nej, keďže jazykové kompetencie sú nevyhnutnými životnými a pracovnými zručnosťami. Program by preto mal posilniť výučbu jazykov, aj národných posunkových jazykov, ***formátov ľahko čitateľných textov a asistenčných technológií.*** V záujme zabezpečenia širokého a inkluzívneho prístupu k programu je dôležité, aby viacjazyčnosť bola kľúčovou zásadou pri vykonávaní programu. ***Jazyková rozmanitosť by sa mala podporovať aj prostredníctvom spravodlivých pracovných podmienok a uznávania učiteľov jazykov, školiteľov a***

kultúrnych pracovníkov zapojených do viacjazyčného vzdelávania.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 27

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(27) Európa čelí čoraz väčšej výzve, pokiaľ ide o uspokojenie dopytu po kvalifikovaných ***talentoch*** v strategických a rozvíjajúcich sa odvetviach, ako sú čisté a obehové technológie, doprava, energetika, odolnosť vodných zdrojov, zdravotná starostlivosť, digitálne technológie, letectvo a obrana. Na riešenie tejto kľúčovej potreby je nevyhnutné r***ozvíjať, prilákať a udržať si talentovaných*** ľudí v týchto oblastiach. V súlade s úniou zručností by mal program okrem iného podporovať študentov z EÚ, aby pokračovali v štúdiu v takýchto ***kritických odvetviach, a prilákať*** do Európy aj špičkové ***talenty***, a to tým, že sa zvýši atraktívnosť vzdelávania a odbornej prípravy a študentom sa budú poskytovať štipendiá, a to aj prostredníctvom štipendií Erasmus Mundus. To by prispelo k riešeniu potrieb trhu práce v oblasti zručností vrátane odvetví, ktoré trpia vážnym nedostatkom pracovníkov.	(27) Európa čelí čoraz väčšej výzve, pokiaľ ide o uspokojenie dopytu po ***kvalifikovanej pracovnej sile*** v strategických a rozvíjajúcich sa odvetviach, ako sú čisté a obehové technológie, doprava, energetika, odolnosť vodných zdrojov, zdravotná starostlivosť, digitálne technológie a ***umelá inteligencia***, letectvo, ***stavebníctvo*** a obrana. Na riešenie tejto kľúčovej ***potreby*** je nevyhnutné podporovať prístup ***ľudí k vzdelávaniu*** a odbornej príprave v týchto oblastiach. V súlade s úniou zručností by mal program okrem iného podporovať študentov z EÚ, ***aby študovali vo všetkých odvetviach, ako aj kohokoľvek, kto si želá študovať v Európe***, a to tým, že sa zvýši atraktívnosť vzdelávania a odbornej prípravy a študentom sa budú poskytovať štipendiá, a to aj prostredníctvom štipendií Erasmus Mundus. To by prispelo k riešeniu potrieb trhu práce v oblasti zručností vrátane odvetví, ktoré trpia vážnym nedostatkom pracovníkov. ***Kvalitné pracovné miesta, spravodlivé mzdy, spravodlivo odmeňované stáže, sociálna ochrana a kolektívne vyjednávanie sú základnými prvkami na riešenie nedostatku zručností.***

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(28) Spolupráca umožňuje výmenu	(28) Spolupráca umožňuje výmenu

postupov a budovanie kapacít, a tým vedie k lepším výsledkom a výkonnosti, ako aj k zvýšeniu efektívnosti vďaka spájaniu zdrojov a vedomostí. Programom by sa preto mali podporovať opatrenia na budovanie kapacít, ktoré posilňujú spoluprácu na rôznych úrovniach medzi inštitúciami a organizáciami, ktoré pôsobia v oblastiach vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu. Tým sa uznáva zásadná úloha týchto inštitúcií a organizácií, pokiaľ ide o vybavovanie jednotlivcov vedomosťami, zručnosťami a kompetenciami potrebnými v meniacom sa svete, a pomôže sa inštitúciám a organizáciám, ktoré pôsobia v tejto oblasti, primerane využívať potenciál v oblasti inovácie, tvorivosti a podnikania najmä v digitálnom hospodárstve.

postupov, ***inovácie*** a budovanie kapacít, a tým vedie k lepším výsledkom a výkonnosti, ako aj k zvýšeniu efektívnosti vďaka spájaniu zdrojov a vedomostí. Programom by sa preto mali podporovať opatrenia na budovanie kapacít, ktoré posilňujú spoluprácu na rôznych úrovniach medzi inštitúciami a organizáciami, ktoré pôsobia v oblastiach vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu. Tým sa uznáva zásadná úloha týchto inštitúcií a organizácií, pokiaľ ide o vybavovanie jednotlivcov vedomosťami, zručnosťami, ***postojmi*** a kompetenciami potrebnými v meniacom sa svete, a pomôže sa inštitúciám a organizáciám, ktoré pôsobia v tejto oblasti, primerane využívať potenciál v oblasti inovácie, tvorivosti a podnikania najmä v digitálnom hospodárstve. ***V súlade s cieľmi únie zručností by mal program prispievať k pilotnému testovaniu komunitných vzdelávacích priestorov, čím by podporoval spoluprácu medzi rôznymi zainteresovanými stranami, ktorá je potrebná na dosiahnutie cieľa pilotného testovania komunitných vzdelávacích priestorov.***

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 29

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(29) Programom by sa mala podporovať dlhodobá strategická spolupráca na inštitucionálnej úrovni s cieľom budovať excelentnosť, ***konkurencieschopnosť*** a atraktívnosť a vytvárať udržateľnú a systémovú transformáciu organizácií a inštitúcií pôsobiacich v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu v súlade s prioritami EÚ, a to aj tým, že budú slúžiť ako skúšobný priestor pre inovatívne nástroje v oblasti vzdelávania, odbornej prípravy a rozvoja	(29) Programom by sa mala podporovať dlhodobá strategická spolupráca na inštitucionálnej úrovni s cieľom budovať excelentnosť a atraktívnosť a vytvárať udržateľnú a systémovú transformáciu organizácií a inštitúcií pôsobiacich v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu v súlade s prioritami EÚ, a to aj tým, že budú slúžiť ako skúšobný priestor pre inovatívne nástroje v oblasti vzdelávania, odbornej prípravy a rozvoja zručností, pričom sa bude podporovať

zručností, pričom sa bude podporovať spolupráca s podnikmi a priemyslom. Program by mal naďalej podporovať prácu inštitúcií vzdelávania a odbornej prípravy a členských štátov zameranú na odstraňovanie pretrvávajúcich prekážok nadnárodnej spolupráce a na rozširovanie ponuky nadnárodných spoločných študijných programov, čím bude prispievať k vytvoreniu spoločného európskeho diplomu[11].

spolupráca s podnikmi a priemyslom. Program by mal naďalej podporovať prácu inštitúcií vzdelávania a odbornej prípravy a členských štátov zameranú na odstraňovanie pretrvávajúcich prekážok nadnárodnej spolupráce, ***najmä pre študijné programy odborného vzdelávania a prípravy a mobilitu študentov odborného vzdelávania a prípravy*** a na rozširovanie ponuky nadnárodných spoločných študijných programov, čím bude prispievať k vytvoreniu spoločného európskeho diplomu[11].

[11] Uznesenie Rady o značke Európsky diplom a o ďalších krokoch smerom k prípadnému európskemu diplomu: posilnenie konkurencieschopnosti Európy a atraktívnosti európskeho vysokoškolského vzdelávania (Ú. v. EÚ C, C/2025/2939, 22.5.2025).

[11] Uznesenie Rady o značke Európsky diplom a o ďalších krokoch smerom k prípadnému európskemu diplomu: posilnenie konkurencieschopnosti Európy a atraktívnosti európskeho vysokoškolského vzdelávania (Ú. v. EÚ C, C/2025/2939, 22.5.2025).

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 30

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(30) Programom by sa malo podporovať hlavné vzdelávacie poslanie aliancií európskych univerzít s cieľom umožniť účinnejšie dosahovanie systémového vplyvu prostredníctvom dlhodobých opatrení na úrovni Únie, najmä posilňovať excelentnosť, znižovať roztrieštenosť a zvyšovať atraktívnosť a inkluzívnosť systémov vysokoškolského vzdelávania v EÚ, vyvíjať inovačné nástroje na zvyšovanie kvality vzdelávania a výučby, rozvíjať zručnosti a kompetencie orientované na budúcnosť (ako je umelá inteligencia, kybernetická bezpečnosť, udržateľnosť, ***STEM***), vrátane odvetví, ktoré už boli identifikované v únii zručností, prostredníctvom relevantných študijných programov odolných voči	(30) Programom by sa malo podporovať hlavné vzdelávacie poslanie aliancií európskych univerzít, ***centier excelentnosti odborného vzdelávania a učiteľských akadémií Erasmus+*** s cieľom umožniť účinnejšie dosahovanie systémového vplyvu prostredníctvom dlhodobých opatrení na úrovni Únie, najmä posilňovať excelentnosť, znižovať roztrieštenosť a zvyšovať atraktívnosť a inkluzívnosť systémov ***vysokoškolského vzdelávania a odborného vzdelávania*** a prípravy v EÚ, vyvíjať inovačné nástroje na zvyšovanie kvality vzdelávania a výučby, rozvíjať zručnosti a kompetencie orientované na budúcnosť (ako je umelá inteligencia, kybernetická bezpečnosť, udržateľnosť, ***STEAM***), vrátane odvetví, ktoré už boli

budúcim zmenám, pedagogických inovácií, spoločných študijných programov, celoživotného vzdelávania, mikrocertifikátov, s cieľom vychovávať a lákať talenty a uľahčovať nadnárodnú spoluprácu v oblasti vzdelávania, a to aj s podnikmi a priemyslom.	identifikované v únii zručností, prostredníctvom relevantných študijných programov odolných voči budúcim zmenám, pedagogických inovácií, spoločných študijných programov, celoživotného vzdelávania, mikrocertifikátov ***a individuálnych vzdelávacích účtov,*** s cieľom vychovávať a lákať talenty a uľahčovať nadnárodnú spoluprácu v oblasti vzdelávania, a to aj s podnikmi a priemyslom.

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 30 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(30a) Program by mal naďalej podporovať akcie Jean Monnet, ktoré podporujú excelentnosť vo výučbe a výskume v oblasti európskej integrácie, posilňujú znalosti o Únii a jej fungovaní a prispievajú k posilňovaniu európskej identity, aktívneho občianstva a demokratickej účasti. Komisia by mala stanoviť primerané, transparentné a jednoduché požiadavky na monitorovanie a podávanie správ s cieľom monitorovať činnosti, pokrok, výkonnostné ciele a pridanú hodnotu určených inštitúcií programu Jean Monnet, ktoré by si mali zachovať svoj neziskový štatút a perspektívu a zostať zodpovedné a transparentné. Takéto monitorovanie a podávanie správ by sa malo uskutočňovať počas trvania programu a ex post.

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 32

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(32) Používateľsky ústretové online platformy a nástroje virtuálnej spolupráce môžu zohrávať dôležitú úlohu pri podpore	(32) Používateľsky ústretové online platformy a nástroje virtuálnej spolupráce môžu zohrávať dôležitú úlohu pri podpore

zabezpečovania vzdelávania a odbornej prípravy a politiky v oblasti mládeže v Európe a mimo nej. V záujme zintenzívnenia virtuálnej spolupráce by sa prostredníctvom programu malo podporovať systematickejšie a jednotnejšie využívanie online platforiem. Okrem toho by sa v rámci programu mali prostredníctvom digitalizácie uľahčovať a podporovať procesy mobility.	zabezpečovania vzdelávania a odbornej prípravy a politiky v oblasti mládeže v Európe a mimo nej. V záujme zintenzívnenia virtuálnej spolupráce by sa prostredníctvom programu malo podporovať systematickejšie a jednotnejšie využívanie online platforiem. Okrem toho by sa v rámci programu mali prostredníctvom digitalizácie uľahčovať a podporovať procesy mobility ***a zároveň zabezpečiť prístupnosť týchto procesov pre žiadateľov so zdravotným postihnutím. Mal by tiež neustále podporovať rozvoj online platforiem a nástrojov prostredníctvom začlenenia štrukturálneho mechanizmu spätnej väzby od používateľov, aby sa prispôsobovali realite v praxi a potrebe zjednodušenia.***

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 33

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(33) Program by mal byť navrhnutý tak, aby podporoval inklúziu, rozmanitosť a rovnaké príležitosti rozšírením prístupu k mobilite, dobrovoľníckej činnosti a vzdelávaniu v celej Únii aj mimo nej, vďaka čomu by všetci ľudia mali úplný prospech z transformujúcich skúseností.	(33) Program by mal byť navrhnutý tak, aby podporoval inklúziu, rozmanitosť a rovnaké príležitosti rozšírením prístupu k ***udržateľnej*** mobilite, dobrovoľníckej činnosti a vzdelávaniu v celej Únii aj mimo nej, vďaka čomu by všetci ľudia mali úplný prospech z transformujúcich skúseností ***bez ohľadu na sociálno-ekonomické zázemie, postavenie v zamestnaní, zdravotné postihnutie, miesto bydliska alebo iné štrukturálne prekážky, ktoré môžu obmedzovať účasť.***

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 34

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(34) Program by mal obsahovať súbor	(34) Program by mal obsahovať súbor

opatrení na uľahčenie a zvýšenie prístupu osôb s nedostatkom príležitostí, na odstránenie prekážok, ktoré môžu brániť takémuto prístupu, vrátane finančných prekážok, a mal by slúžiť ako základ pre ďalšie usmernenia k vykonávaniu. Tieto opatrenia zahŕňajú okrem iného cielenú finančnú podporu, prístupné vzdelávacie formáty, podporu bývania, prípravné činnosti a podporu pre účastníkov s nedostatkom príležitostí pred ich účasťou na programe, počas nej a po nej, používateľsky ústretové a prístupné dokumenty dostupné v rôznych jazykoch, činnosti zamerané na podporu zamestnancov, ktorí sa zaoberajú najmä inklúziou a rozmanitosťou v organizáciách, a činnosti na zvyšovanie informovanosti potenciálnych účastníkov s nedostatkom príležitostí, a to aj vo vidieckych oblastiach a vzdialených regiónoch. Okrem toho by mal program ***umožňovať***, aby sa v procese udeľovania grantov uprednostňovali kvalitné projekty, ktoré sa aktívne zaoberajú začleňovaním a zapájaním účastníkov s nedostatkom príležitostí.	opatrení na uľahčenie a zvýšenie prístupu osôb s nedostatkom príležitostí, na odstránenie prekážok, ktoré môžu brániť takémuto prístupu, vrátane finančných prekážok, a mal by slúžiť ako základ pre ďalšie usmernenia k vykonávaniu. Tieto opatrenia zahŕňajú okrem iného cielenú finančnú podporu ***zohľadňujúcu rozdiely v skutočných životných nákladoch a nákladoch spojených s pobytom,*** prístupné vzdelávacie formáty, podporu bývania, prípravné činnosti a podporu pre účastníkov s nedostatkom príležitostí pred ich účasťou na programe, počas nej a po nej, používateľsky ústretové a prístupné dokumenty dostupné v rôznych jazykoch, činnosti zamerané na podporu zamestnancov, ktorí sa zaoberajú najmä inklúziou a rozmanitosťou v organizáciách, a činnosti na zvyšovanie informovanosti potenciálnych účastníkov s nedostatkom príležitostí, a to aj vo vidieckych, ***ostrovných*** oblastiach a vzdialených regiónoch. Okrem toho by mal program umožňovať, aby sa v procese udeľovania grantov uprednostňovali kvalitné projekty, ktoré sa aktívne zaoberajú začleňovaním a zapájaním účastníkov s nedostatkom príležitostí, ***čím sa zabezpečí primerané financovanie a stabilita takýchto opatrení.***

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 35

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(35) Na to, aby bol program prístupnejší pre začínajúce organizácie a organizácie s menšou administratívnou kapacitou a aby bol pre prijímateľov lepšie zvládnuteľný, mali by sa ním posilniť opatrenia na zjednodušenie postupov vo všetkých fázach.	(35) Na to, aby bol program prístupnejší pre začínajúce organizácie a organizácie s menšou administratívnou kapacitou a aby bol pre prijímateľov lepšie zvládnuteľný, mali by sa ním posilniť opatrenia na zjednodušenie a ***digitalizáciu*** postupov vo všetkých fázach, pričom by sa mala zabezpečiť podpora, ***ktorá umožní všetkým oprávneným organizáciám bez ohľadu na ich veľkosť efektívne sa zúčastňovať na***

	akciách programu a zároveň zabezpečiť, aby sa zjednodušením neznížila dostupnosť pre poskytovateľov neformálneho a informálneho vzdelávania, komunitného vzdelávania a vzdelávania dospelých.

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 37

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(37) Vzhľadom na rozmanitosť oblastí, na ktoré sa program vzťahuje, by sa mala zachovať ambícia týkajúca sa oblastí mládeže a športu významne prispieť k cieľom programu a osloviť jeho cieľové skupiny.	(37) Vzhľadom na rozmanitosť oblastí, na ktoré sa program vzťahuje, by sa mala zachovať ambícia týkajúca sa oblastí mládeže a športu významne prispieť k cieľom programu a osloviť jeho cieľové skupiny, ***a mala by sa uviesť do praxe prostredníctvom jasnej rozpočtovej transparentnosti a vyhradených rozpočtových položiek Únie pre 1) vzdelávanie a odbornú prípravu, 2) mládež a 3) šport. Takáto rozpočtová viditeľnosť posilňuje transparentnosť, zodpovednosť a istotu plánovania pre príjemcov, odráža odlišné politické rámce a cieľové skupiny každého sektora a podporuje účinné vykonávanie príslušných stratégií Únie, vrátane stratégie EÚ pre mládež a európskeho rozmeru v športe. Pomáha tiež predchádzať kontraproduktívnej konkurencii medzi sektormi, zabezpečuje, aby program zostal vyvážený a prístupný, a chráni sociálny a vzdelávací charakter práce s mládežou a športu na miestnej úrovni, ako aj dôstojné pracovné podmienky pre zapojených zamestnancov a dobrovoľníkov.***

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 38

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(38) Na tento program sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509[12]. Stanovujú sa v ňom pravidlá zostavovania a plnenia všeobecného rozpočtu Únie vrátane pravidiel, ktoré sa týkajú grantov, cien, nefinančných donácií, verejného obstarávania, nepriameho riadenia, finančnej pomoci, finančných nástrojov, rozpočtových záruk a ochrany finančných záujmov Únie.	(38) Na tento program sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509[12]. Stanovujú sa v ňom pravidlá zostavovania a plnenia všeobecného rozpočtu Únie vrátane pravidiel, ktoré sa týkajú grantov, cien, nefinančných donácií, verejného obstarávania, nepriameho riadenia, finančnej pomoci, finančných nástrojov, rozpočtových záruk a ochrany finančných záujmov Únie, ***ktoré by sa mali uplatňovať primerane a v plnom súlade s cieľmi programu, ktoré sa týkajú sociálnej oblasti a začleňovania.***
[12] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024).	[12] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024).

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 40

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(40) S cieľom zjednodušiť požiadavky na prijímateľov by sa v maximálnej možnej miere malo využívať zjednodušené vykazovanie nákladov vo forme jednorazových platieb, jednotkových nákladov a paušálnych sadzieb. V prípade zjednodušeného vykazovania nákladov na podporu vzdelávacej mobility v rámci programu by sa mali zohľadňovať životné náklady a náklady spojené s pobytom v hostiteľskej krajine. Členské štáty by sa mali nabádať, ***aby v súlade s vnútroštátnym právom*** oslobodili tieto granty od daní ***a*** príspevkov na sociálne zabezpečenie; rovnako by sa malo	(40) S cieľom zjednodušiť požiadavky na prijímateľov by sa v maximálnej možnej miere malo využívať zjednodušené vykazovanie nákladov vo forme jednorazových platieb, jednotkových nákladov a paušálnych sadzieb***, za predpokladu, že sú založené na jasných a transparentných metodikách a podložené overiteľnými údajmi.*** V prípade zjednodušeného vykazovania nákladov na podporu vzdelávacej mobility v rámci programu by sa mali zohľadňovať ***skutočné náklady na mobilitu, životné náklady a náklady spojené s pobytom v hostiteľskej krajine, aby sa predišlo***

zaobchádzať s grantmi pridelenými jednotlivcom verejnými alebo súkromnými právnymi subjektmi.

finančným ťažkostiam, chudobe pracujúcich alebo nerovnému prístupu na základe sociálno-ekonomického pôvodu. Členské štáty sa nabádajú, aby tieto granty nepodliehali daniam alebo sociálnym odvodom ***s cieľom podporiť rovnaký prístup, sociálne začlenenie alebo dôstojné životné podmienky pre účastníkov;*** rovnako by sa malo zaobchádzať s grantmi pridelenými jednotlivcom verejnými alebo súkromnými právnymi subjektmi. ***Okrem cestovných náhrad, príspevkov na živobytie a príspevkov spojených s pobytom v hostiteľskej krajine by mal program v prípade potreby podporovať prevoditeľnosť alebo kompenzáciu platov a sociálnych dávok účastníkov. Tento postup je mimoriadne dôležitý najmä v prípade dlhodobej mobility.***

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 42

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(42) V súlade s článkom 349 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) by mal program zohľadňovať osobitnú situáciu najvzdialenejších regiónov uvedených v tomto článku vrátane opatrení na uľahčenie ich účasti na programe.	(42) V súlade s článkom 349 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) by mal program zohľadňovať osobitnú situáciu najvzdialenejších regiónov uvedených v tomto článku vrátane opatrení na ***finančné*** uľahčenie ich účasti na programe ***a na riešenie ďalších sociálnych problémov, problémov súvisiacich so zamestnanosťou a so životnými nákladmi, ktorým čelia účastníci a príjemcovia v týchto regiónoch.***

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 45

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(45) V záujme optimalizácie pridanej hodnoty, zvýšenia rozsahu a vplyvu investícií by sa malo vyvíjať úsilie o synergie najmä medzi programom a inými nástrojmi financovania z prostriedkov Únie, a to aj prostredníctvom podporných mechanizmov. Program by sa mal usilovať aj o synergie, ktoré posilnia spoluprácu medzi vzdelávaním a súkromným sektorom.	(45) V záujme optimalizácie pridanej hodnoty, zvýšenia rozsahu a vplyvu investícií by sa malo vyvíjať úsilie o synergie najmä medzi programom a inými nástrojmi financovania z prostriedkov Únie, ***ako sú napríklad Európsky sociálny fond (ESF), Európsky fond pre konkurencieschopnosť, program Horizont Európa, AgoraEU a plány národného a regionálneho partnerstva,*** a to aj prostredníctvom podporných mechanizmov. Program by sa mal ***tiež*** usilovať o synergie, ktoré posilnia spoluprácu medzi systémami vzdelávania a ***odbornej prípravy a ďalšími zainteresovanými stranami*** pôsobiacimi v súkromnom sektore, ***v rámci komunít, v ktorých pôsobia vzdelávacie inštitúcie a inštitúcie odbornej prípravy, a v rámci tretieho sektora za predpokladu, že takáto spolupráca rešpektuje verejný záujem, akademickú slobodu a pracovné normy a nevedie k neprimeranému komerčnému vplyvu alebo neistému zamestnaniu.***

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 47 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(47a) Miestne a regionálne orgány zohrávajú zásadnú úlohu pri vykonávaní a úspechu programu. Decentralizované riadenie prostredníctvom jednej alebo viacerých národných agentúr je hlavnou silnou stránkou programu Erasmus+, ktorá umožňuje blízkosť k príjemcom, dosah na novovzniknuté a malé organizácie a účinné zohľadnenie regionálnej, kultúrnej a jazykovej rozmanitosti, a to aj v pohraničných regiónoch. V členských štátoch, ktorých ústavné alebo správne štruktúry to

	vyžadujú, by sa mala zachovať možnosť určiť viac ako jednu národnú agentúru, keďže to podporuje efektívne vykonávanie programu, posilňuje začlenenie a miestny dosah a zachováva základný charakter programu.

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 48

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(48) Programom by sa mal mobilizovať potenciál bývalých účastníkov programu Erasmus+ a mali by sa ním podporovať súvisiace činnosti, a to tak, že ich bude nabádať k propagácii programu.	(48) Programom by sa mal mobilizovať potenciál bývalých účastníkov programu Erasmus+ a mali by sa ním podporovať súvisiace činnosti, a to tak, že ich bude nabádať k propagácii programu ***bez toho, aby nahrádzal platených zamestnancov alebo profesionálne osvetové činnosti.***

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 49

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(49) Mali by sa prijať opatrenia na zefektívnenie riadenia programu a dosiahnutie úspor z rozsahu ***vrátane obmedzenia a zníženia počtu*** národných agentúr.	(49) Mali by sa prijať opatrenia na zefektívnenie riadenia programu a dosiahnutie úspor z rozsahu vrátane ***poskytovania technickej podpory, zdrojov, odbornej prípravy a koordinácie s cieľom zabezpečiť konzistentné a súdržné vykonávanie programu všetkými národnými a výkonnými agentúrami, a to za predpokladu, že takéto opatrenia nebudú mať za následok zhoršenie kvality služieb, zníženie dostupnosti k príjemcom, stratu pracovných miest alebo neisté pracovné podmienky. Takéto opatrenia nesmú narušiť dostupnosť, dosah alebo operačnú kapacitu národných agentúr, ani podporu poskytovanú na akejkoľvek úrovni organizáciám a príjemcom vrátane***

miestnych organizácií.

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 51

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(51) S cieľom zabezpečiť kontinuitu v poskytovaní podpory v príslušnej oblasti politiky ***a*** umožniť, aby sa vykonávanie programu začalo od začiatku viacročného finančného rámca na roky 2028 – 2034, by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť 1. januára 2028 a malo by sa uplatňovať od tohto dátumu.	(51) S cieľom zabezpečiť kontinuitu v poskytovaní podpory v príslušnej oblasti politiky, ***zabrániť narušeniam, ktoré by mohli mať negatívny vplyv na účastníkov alebo príjemcov a ich zamestnancov***, ako aj umožniť, aby sa vykonávanie programu začalo od začiatku viacročného finančného rámca na roky 2028 – 2034, by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť 1. januára 2028 a malo by sa uplatňovať od tohto dátumu. ***Pri transformácii by sa mala uprednostniť kontinuita podpory prijímateľov a účastníkov, najmä tých s nedostatkom príležitostí, nemala by viesť k oneskoreniam vo financovaní a malo by sa zabrániť negatívnym dôsledkom na zamestnanosť, zmluvnú kontinuitu a pracovné podmienky v organizáciách, ktoré vykonávajú program.***

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Týmto nariadením sa zriaďuje program Erasmus+ – program pre činnosť Únie v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, ako aj v oblasti mládeže a športu (ďalej len „program“) – a stanovujú sa ciele programu, jeho rozpočet na roky 2028 – 2034, formy financovania z prostriedkov Únie a pravidlá poskytovania takéhoto financovania. Týmto nariadením sa zriaďuje aj Európsky dobrovoľnícky zbor	Týmto nariadením sa zriaďuje program Erasmus+ – program pre činnosť Únie v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, ako aj v oblasti mládeže a športu (ďalej len „program“) – a stanovujú sa ciele programu, jeho rozpočet na roky 2028 – 2034, formy financovania z prostriedkov Únie a pravidlá poskytovania takéhoto financovania. Týmto nariadením sa zriaďuje aj Európsky dobrovoľnícky zbor

pre humanitárnu pomoc.	pre humanitárnu pomoc. ***Program prispieva k rozvoju vzdelávania, odbornej prípravy, mládeže, športu a dobrovoľníctva ako oblastí verejného záujmu a vykonáva sa spôsobom, ktorý podporuje sociálnu spravodlivosť, rovnosť, dôstojnú prácu a demokratickú účasť.***

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) „vzdelávajúci sa dospelý“ je osoba, ktorá ukončila, prípadne predčasne ukončila, počiatočné vzdelávanie a odbornú prípravu a zúčastňuje sa na formálnom vzdelávaní, neformálnom vzdelávaní alebo na informálnom učení sa ***vrátane osôb, ktoré nie sú zamestnané, ani nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy;***	(1) „vzdelávajúci sa dospelý“ je osoba, ktorá ukončila, prípadne predčasne ukončila, počiatočné vzdelávanie a odbornú prípravu a zúčastňuje sa na formálnom vzdelávaní, neformálnom vzdelávaní alebo na informálnom učení sa vrátane ***osôb, ktoré nie sú zamestnané, ani nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy (NEET), a to s cieľom podporiť okrem iného osobný rozvoj, aktívne občianstvo, sociálne začlenenie a prístup ku kvalitnému a udržateľnému zamestnaniu;***

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) „vzdelávanie dospelých“ je akákoľvek forma formálneho vzdelávania, neformálneho vzdelávania alebo informálneho učenia sa dospelých, ktorá zahŕňa príležitosti na rozvoj zručností, zvyšovanie úrovne zručností a rekvalifikáciu v záujme ***konkurencieschopnosti***, posilnenia sociálnej súdržnosti a podpory aktívnej participácie na živote spoločnosti;	(2) „vzdelávanie dospelých“ je akákoľvek forma formálneho vzdelávania, neformálneho vzdelávania alebo informálneho učenia sa dospelých, ktorá zahŕňa príležitosti na rozvoj zručností, ***vrátane sociálnych zručností, ako aj zvyšovanie kvalifikácie a rekvalifikácie s cieľom podporiť osobný a sociálny pokrok, inkluzívnu inováciu a sociálnu súdržnosť a podporiť aktívnu participáciu na živote spoločnosti, vrátane prístupu ku***

	kvalitnému a udržateľnému zamestnaniu, kariérneho rastu a podpory zmeny postavenia na trhu práce;

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 5 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(5a) „Európsky zbor solidarity“ je iniciatíva Únie, ktorá mladým ľuďom poskytuje príležitosti zúčastňovať sa na solidárnych, dobrovoľníckych a komunitných aktivitách v Únii aj mimo nej, ktoré riešia spoločenské, environmentálne alebo humanitárne výzvy, pričom tieto aktivity sú neziskové, dobrovoľné, zahŕňajú silný vzdelávací a občiansky rozmer a prispievajú k posilňovaniu solidarity, demokracie, občianstva, sociálnej súdržnosti a začlenenia, ako aj európskych hodnôt;

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) „Európsky dobrovoľnícky zbor pre humanitárnu pomoc“ sú dobrovoľnícke činnosti podporujúce pokrízové dlhodobé operácie humanitárnej pomoci a rozvojovej spolupráce v tretích krajinách, ktoré nie sú pridružené k programu a majú za cieľ poskytovať pomoc vychádzajúcu z potrieb zameranú na predchádzanie ľudskému utrpeniu a jeho zmierňovanie a zachovanie trvalej ľudskej dôstojnosti v prípade kríz a ktoré zahŕňajú akcie zamerané na posilnenie pripravenosti na katastrofy a znižovanie rizika katastrof, prepojenie pomoci, obnovy a rozvoja a prispievajúce k posilneniu odolnosti a schopnosti	(6) „Európsky dobrovoľnícky zbor pre humanitárnu pomoc“ ***je iniciatíva Únie, ktorá poskytuje ľuďom príležitosti*** na dobrovoľnícke činnosti podporujúce pokrízové dlhodobé operácie humanitárnej pomoci a rozvojovej spolupráce v tretích krajinách, ktoré nie sú pridružené k programu a majú za cieľ poskytovať pomoc vychádzajúcu z potrieb zameranú na predchádzanie ľudskému utrpeniu a jeho zmierňovanie a zachovanie trvalej ľudskej dôstojnosti v prípade kríz a ktoré zahŕňajú akcie zamerané na posilnenie pripravenosti na katastrofy a znižovanie rizika katastrof, prepojenie pomoci, obnovy a rozvoja a

zraniteľných komunít alebo komunít zasiahnutých katastrofou zvládať krízy a zotaviť sa z nich;	prispievajúce k posilneniu odolnosti a schopnosti zraniteľných komunít alebo komunít zasiahnutých katastrofou zvládať krízy a zotaviť sa z nich;

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) „osoby s nedostatkom príležitostí“ sú ***osoby, ktoré z ekonomických, sociálnych***, kultúrnych, ***geografických alebo zdravotných dôvodov,*** prípadne vzhľadom na ich prisťahovalecký pôvod, alebo z dôvodov, ako sú zdravotné postihnutie ***alebo ťažkosti*** vo vzdelávaní, alebo z akéhokoľvek iného dôvodu ***vrátane dôvodu,*** ktorý by mohol predstavovať diskrimináciu podľa článku 21 Charty základných práv Európskej únie, ***čelia prekážkam, ktoré im bránia v účinnom prístupe k príležitostiam v rámci programu;***	(12) „osoby s nedostatkom príležitostí“ ***sú oprávnení účastníci programu, ktorí čelia štrukturálnym alebo situačným prekážkam, ktoré im bránia v účinnom prístupe k príležitostiam v rámci programu vrátane prekážok spojených s nízkym príjmom alebo chudobou, pobytom vo vidieckych, odľahlých, najvzdialenejších regiónoch a zámorských krajinách a územiach, kultúrnym zázemím alebo prisťahovaleckým pôvodom, právnym postavením utečenca, zdravotným postihnutím, dlhodobými zdravotnými problémami, bezdomovectvom alebo neistým bývaním, znevýhodnením vo vzdelávaní, nezamestnanosťou, rodovou, etnickou alebo rasovou diskrimináciou alebo inými dôvodmi, ktoré by mohli predstavovať diskrimináciu*** podľa článku 21 Charty základných práv Európskej únie;

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) „učiaci sa v odbornom vzdelávaní a príprave“ je osoba, ktorá je zapísaná do programu počiatočného alebo ďalšieho odborného vzdelávania a prípravy na ktoromkoľvek stupni vzdelávania od sekundárneho až po postsekundárny	(16) „učiaci sa v odbornom vzdelávaní a príprave“ je osoba, ktorá je zapísaná do programu počiatočného alebo ďalšieho odborného vzdelávania a prípravy na ktoromkoľvek stupni vzdelávania od sekundárneho až po postsekundárny

stupeň, alebo osoba, ktorá nedávno absolvovala takýto program alebo získala kvalifikáciu v rámci takéhoto programu;	stupeň, ***ktorého cieľom je vybaviť jednotlivcov znalosťami, zručnosťami a kompetenciami potrebnými pre konkrétne povolania alebo všeobecne pre trh práce s cieľom získať odborný titul, alebo osoba, ktorá nedávno absolvovala takýto program alebo získala kvalifikáciu v rámci takéhoto programu, alebo osoba, ktorá sa zúčastňuje na učňovskom vzdelávaní pre mladých alebo vzdelávajúcich sa dospelých alebo na odbornej príprave pre zamestnancov a uchádzačov o zamestnanie;***

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 17

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(17) „dobrovoľnícka činnosť“ je neplatená činnosť, ktorá rieši spoločenské alebo humanitárne výzvy ***a*** ktorá má silnú vzdelávaciu zložku;	(17) „dobrovoľnícka činnosť“ je neplatená činnosť ***trvajúca po dobu najviac dvanásť mesiacov***, ktorá sa zameriava na riešenie spoločenských alebo humanitárnych výziev, ***prispieva k solidarite, posilňovaniu komunít a občianskej participácii a zahŕňa*** silnú vzdelávaciu zložku,

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Všeobecným cieľom programu je prispieť k odolnej, konkurencieschopnej ***a súdržnej*** Európe podporou vysokokvalitného celoživotného vzdelávania a zlepšovaním zručností a kompetencií pre život ***a pracovné miesta*** pre všetkých a zároveň podporovať hodnoty ***Únie***, demokratickú a spoločenskú participáciu, solidaritu, sociálne začlenenie a rovnaké príležitosti v EÚ aj mimo nej. Program je kľúčovým	Všeobecným cieľom programu je prispieť k odolnej, sociálne spravodlivej, udržateľnej, prosperujúcej, súdržnej ***a konkurencieschopnej Európe prostredníctvom podpory vysokokvalitného celoživotného vzdelávania a osobného, vzdelávacieho a profesijného rozvoja, a to posilňovaním zručností a kompetencií potrebných pre život, prácu a aktívne občianstvo pre***

nástrojom na ***budovanie únie zručností,*** rozvoj európskeho vzdelávacieho priestoru a podporu realizácie európskej strategickej spolupráce v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy vrátane jej príslušných sektorových programov.

všetkých a zároveň podporovať pocit európskej identity a hodnôt, demokratickú a spoločenskú účasť, medzikultúrny dialóg, rešpektovanie rozmanitosti, solidaritu, sociálne začlenenie a rovnaké príležitostí v EÚ aj mimo nej. Program podporuje rovnocennosť, ***priepustnosť a plynulý prechod medzi rôznymi oblasťami vzdelávania a odbornej prípravy počas celého života. Program kladie silný dôraz na mobilitu v oblasti vzdelávania a zároveň je kľúčovým nástrojom na*** rozvoj európskeho vzdelávacieho priestoru, vrátane únie zručností, a na podporu realizácie európskej strategickej spolupráce v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy vrátane jej príslušných sektorových programov. ***Program zabezpečuje vyvážené príležitosti vo všetkých vekových skupinách a vzdelávacích prostrediach, pričom umožňuje učiacim sa v ranom detstve, mladom veku, dospelosti zúčastňovať sa na formálnom a neformálnom vzdelávaní, informálnom učení sa a odbornej príprave a podporuje organizácie, ktoré im slúžia. Program podporuje rozvoj kompetencií a využíva existujúce vzdelávacie príležitosti v celej Únii.***

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Programom sa bude podporovať spolupráca v oblasti politiky mládeže a ďalej rozvíjať európsky rozmer v športe. Cieľom je podporiť inkluzívnejšiu, jednotnejšiu a silnejšiu Európu posilnením postavenia mladých ľudí, posilnením väzieb medzi komunitami a podporou solidarity prostredníctvom zmysluplnej angažovanosti a spolupráce. Šport zohráva kľúčovú úlohu ako hnacia sila sociálneho začlenenia, zdravia, vzdelávania a rozvoja	Programom sa bude podporovať spolupráca v oblasti politiky mládeže a ďalej rozvíjať európsky rozmer v športe. Cieľom je podporiť inkluzívnejšiu, jednotnejšiu a silnejšiu Európu posilnením postavenia mladých ľudí, posilnením väzieb medzi komunitami a podporou ***aktívneho občianstva a*** solidarity prostredníctvom zmysluplnej angažovanosti a spolupráce. Šport zohráva kľúčovú úlohu ako hnacia sila sociálneho

komunít. Cieľom programu je formou investícií do mládeže, dobrovoľníctva a športu vybudovať silnejšie a prepojenejšie spoločnosti, podporiť občiansku a demokratickú angažovanosť a prispieť k sociálnej súdržnosti na všetkých úrovniach.	začlenenia, zdravia, vzdelávania a rozvoja komunít. Cieľom programu je formou investícií do mládeže, dobrovoľníctva a športu vybudovať silnejšie a prepojenejšie spoločnosti, podporiť občiansku a demokratickú angažovanosť a prispieť k sociálnej súdržnosti na všetkých úrovniach. ***Všetky príslušné zainteresované strany vykonávajúce program zabezpečia spravodlivé, bezpečné a dôstojné pracovné podmienky pre zamestnancov, pracovníkov s mládežou, školiteľov a dobrovoľníkov zapojených do činností podporovaných programom a plne rešpektujú pracovné právo, práva pracovníkov a kolektívne zmluvy.***

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Program zabezpečí spoluprácu občianskej spoločnosti pri jeho navrhovaní aj vykonávaní. Podpora hodnôt Únie, presadzovanie rovnosti a inklúzie si vyžadujú silnú podporu všetkých organizácií, ktoré uľahčujú akcie v oblasti vzdelávania, odbornej prípravy, mládeže a športu, pričom zabezpečujú, aby sa vďaka organizačnej kapacite mohla poskytnúť podpora všetkým Európanom, ktorí tak budú môcť využívať výhody programu.

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) podporovať zlepšovanie vzdelávania, zručností a kompetencií s osobitným zreteľom na ich ***význam pre trh***	a) podporovať zlepšovanie vzdelávania, zručností a kompetencií s osobitným zreteľom na ***holistický rozvoj***

práce, ako aj na profesijný ***rozvoj a osobný rast jednotlivca a na ich prínos ku konkurencieschopnej, udržateľnej a súdržnej spoločnosti;***	***každého jednotlivca, zabezpečovať osobný a profesijný rast a prispievať k súdržnej spoločnosti a zároveň podporovať zamestnateľnosť, podnikanie a profesijnú mobilitu a pomáhať reagovať na vyvíjajúce sa potreby európskeho hospodárstva, ako aj na udržateľný rast a konkurencieschopnosť;***

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	aa) podporovať vzdelávaciu mobilitu ako kľúčový nástroj osobného a profesijného rozvoja a zabezpečiť široký prístup k príležitostiam v oblasti mobility pre všetkých učiacich sa;

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podporovať pocit európskej identity a aktívne občianstvo, posilňovať solidaritu a aktívnu participáciu na živote spoločnosti a v demokracii, a podnecovať tak pozitívny spoločenský vplyv, väčšiu odolnosť a lepšiu pripravenosť, pokiaľ ide o predvídanie rôznych rizík, predchádzanie ich vzniku a reagovanie na ne;	b) podporovať pocit európskej identity a aktívne občianstvo, posilňovať solidaritu a aktívnu participáciu na živote spoločnosti a v demokracii, a podnecovať tak pozitívny spoločenský vplyv, väčšiu odolnosť a lepšiu pripravenosť, pokiaľ ide o predvídanie rôznych rizík, predchádzanie ich vzniku a reagovanie na ne, ***pričom sa uznáva, že sociálna súdržnosť, istota zamestnania a znižovanie nerovností sú prostriedkami na dosiahnutie týchto cieľov;***

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) podporovať kvalitu, začlenenie, rovnosť, udržateľnosť, tvorivosť, inováciu, excelentnosť a cezhraničnú spoluprácu, posilňovať atraktívnosť ***a konkurencieschopnosť Európy na celom svete*** vo všetkých oblastiach vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu;	c) podporovať kvalitu, začlenenie, rovnosť, udržateľnosť, tvorivosť, inováciu, excelentnosť a cezhraničnú spoluprácu, posilňovať ***globálnu*** atraktívnosť Európy vo všetkých oblastiach vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu;

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) zapájať mladých ľudí a posilňovať ich postavenie, aby získali a rozvíjali odborné a osobné kompetencie, aktívne sa zúčastňovali na živote spoločnosti a demokratickom živote a aby sa zaujímali o európsky projekt;	d) zapájať mladých ľudí a posilňovať ich postavenie, aby získali a rozvíjali odborné a osobné kompetencie ***prostredníctvom formálneho a neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa, aby sa aktívne zúčastňovali na živote spoločnosti a demokratickom živote a aby sa zaujímali o európsky projekt a súčasne podporovať ich prístup ku kvalitným a udržateľným pracovným miestam a dôstojným pracovným podmienkam a zároveň uľahčovať a podporovať vykonávanie stratégie EÚ pre mládež, európskeho programu práce s mládežou a iných iniciatív Únie v oblasti mládeže;***

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) podporovať rozvoj politík, a to aj pokiaľ ide o ***obeh zručností***, urýchlenie reforiem a modernizácie na úrovni systémov vo všetkých oblastiach vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a	e) podporovať rozvoj politík ***a uľahčovať cezhraničnú spoluprácu a rozširovanie iniciatív, a to aj s cieľom posilniť európsky priestor celoživotného vzdelávania, a prispievať k dosahovaniu***

športu, ako aj zabezpečenie ich účinnosti, odolnosti a inkluzívnosti;	***excelentnosti vo vzdelávaní a odbornej príprave,*** a to aj pokiaľ ide o urýchlenie reforiem a modernizácie na úrovni systémov vo všetkých oblastiach vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu, ako aj zabezpečenie ich účinnosti, odolnosti a inkluzívnosti;

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ea) podporovať potvrdzovanie a uznávanie kvalifikácií a predchádzajúceho vzdelávania vo všetkých vzdelávacích prostrediach, či už formálnych, neformálnych alebo informálnych, a zároveň prispievať k automatickému uznávaniu kvalifikácií a študijných pobytov v zahraničí za predpokladu, že spĺňajú rovnocenné štandardy kvality ako porovnateľné kvalifikácie získané v rámci Únie;

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) poskytovať mladým ľuďom ľahko dostupné príležitosti na zapojenie sa do solidárnych a humanitárnych aktivít, ktoré vedú k pozitívnym spoločenským zmenám v Únii aj mimo nej (prostredníctvom zriadenia Európskeho dobrovoľníckeho zboru pre humanitárnu pomoc), a zároveň zlepšovať a riadne potvrdzovať ich kompetencie, ako aj uľahčovať ich nepretržitú angažovanosť ako aktívnych občanov;	f) poskytovať mladým ľuďom ľahko dostupné príležitosti na zapojenie sa do solidárnych, ***dobrovoľníckych*** a humanitárnych aktivít, ktoré vedú k pozitívnym spoločenským zmenám v Únii aj mimo nej (prostredníctvom zriadenia Európskeho dobrovoľníckeho zboru pre humanitárnu pomoc), a zároveň zlepšovať a riadne potvrdzovať ich kompetencie v***rátane mäkkých zručností a kompetencií,*** ako aj uľahčovať ich nepretržitú angažovanosť ako aktívnych občanov;

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 – písmeno g

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
g) podporovať európsky model športu investovaním do amatérskeho športu, najmä dobrovoľníckych aktivít, zabezpečovaním prístupnosti, podporou participácie, ochranou bezúhonnosti, podporou dobrej správy vecí verejných a posilňovaním spoločenskej, vzdelávacej a komunitnej úlohy športu prostredníctvom akcií zameraných na budovanie spravodlivého, inkluzívneho a udržateľného systému v oblasti športu v celej Európe.	g) podporovať európsky model športu investovaním do amatérskeho športu, najmä dobrovoľníckych aktivít, zabezpečovaním prístupnosti, podporou participácie, ochranou bezúhonnosti, podporou dobrej správy vecí verejných a posilňovaním spoločenskej, vzdelávacej a komunitnej úlohy športu prostredníctvom akcií zameraných na budovanie spravodlivého, inkluzívneho a udržateľného systému v oblasti športu v celej Európe ***pri súčasnom zachovaní spravodlivých, bezpečných a dôstojných pracovných podmienok pre pracovníkov, inštruktorov, školiteľov a dobrovoľníkov v sektore športu;***

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Členské štáty a tretie krajiny pridružené k programu preukážu, že dodržiavajú zásady právneho štátu a rešpektujú zásady, hodnoty a základné práva uvedené v tomto nariadení. Komisia zavedie primerané opatrenia na zabezpečenie kvality a monitorovanie s cieľom overiť, či inštitúcie a organizácie, ktoré dostávajú podporu z programu, dodržiavajú a presadzujú demokratické hodnoty, ľudské práva a nediskrimináciu, a v prípade ich nedodržiavania stanoví primerané následné opatrenia.

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podpora budovania kapacít.	b) ***spolupráca medzi organizáciami a inštitúciami a podpora budovania kapacít.***

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia
Článok 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3a
	Cieľové skupiny a zúčastnené organizácie
	1. Medzi potenciálne cieľové skupiny a účastnícke organizácie programu patria:
	a) Pre projekty relevantné v sektore vysokoškolského vzdelávania: študenti vysokých škôl (krátky cyklus, prvý, druhý alebo tretí cyklus), vysokoškolskí učitelia a profesori, zamestnanci vysokoškolských inštitúcií, školitelia a odborníci v podnikoch;
	b) Pre projekty relevantné v sektore odborného vzdelávania a prípravy: učni a študenti v odbornom vzdelávaní a príprave, odborníci a školitelia v odbornom vzdelávaní a príprave, pracovníci organizácií počiatočného odborného vzdelávania a prípravy, školitelia a odborníci v podnikoch;
	c) Pre projekty relevantné v sektore školského vzdelávania: riaditelia škôl, učitelia a zamestnanci škôl, žiaci v predškolskom, primárnom a sekundárnom vzdelávaní;
	d) Pre projekty relevantné v sektore vzdelávania dospelých: členovia

	organizácií všeobecného vzdelávania dospelých, školitelia, zamestnanci a účastníci všeobecného vzdelávania dospelých;
	e) Pre projekty relevantné v sektore mládeže: mladí ľudia, pracovníci s mládežou, zamestnanci a členovia organizácií pôsobiacich v oblasti mládeže;
	f) Pre projekty relevantné v sektore športu: odborníci a dobrovoľníci v oblasti športu, športovci a tréneri;
	2. Účastníckou organizáciou zapojenou do projektu Erasmus+ ako koordinátor alebo partner môže byť akákoľvek organizácia, ktorá pôsobí v oblasti vzdelávania, odbornej prípravy, mládeže alebo športu a má sídlo v členskom štáte EÚ alebo v tretej krajine pridruženej k programu.
	3. Európska komisia môže v prípade potreby rozšíriť zoznam potenciálnych cieľových skupín a účastníckych organizácií.

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) vzdelávacia mobilita učiacich sa a zamestnancov v odbornom vzdelávaní a príprave;	b) vzdelávacia mobilita učiacich sa a zamestnancov v odbornom vzdelávaní a príprave ***vrátane učňov a stáží na pracovisku;***

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) vzdelávacia mobilita vzdelávajúcich sa dospelých a	d) vzdelávacia mobilita vzdelávajúcich sa dospelých a

zamestnancov v oblasti vzdelávania dospelých.	zamestnancov v prostredí ***formálneho a neformálneho*** vzdelávania dospelých.

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ***dobrovoľnícka*** činnosť „Európskeho zboru solidarity“ vrátane Európskeho dobrovoľníckeho zboru pre humanitárnu pomoc.	b) činnosť „Európskeho zboru solidarity“ ***rozdelená do dvoch oblastí:***
	i) účasť mladých ľudí na solidárnych aktivitách vrátane dobrovoľníckych aktivít, aktivít súvisiacich s vytváraním sietí v oblasti solidaritných projektov, opatrení v oblasti kvality a podporných opatrení;
	ii) účasť ľudí na solidárnych aktivitách súvisiacich s humanitárnou pomocou (Európsky dobrovoľnícky zbor pre humanitárnu pomoc) vrátane, ak je to relevantné, vzdelávacích a školiacich aktivít súvisiacich s dobrovoľníctvom v organizáciách civilnej ochrany a reakcie na núdzové situácie, ako sú hasičské, zdravotnícke a záchranárske organizácie, a to aj v cezhraničnom kontexte.
	Dobrovoľnícka činnosť sa môže vykonávať buď v krajine, ktorá nie je krajinou trvalého pobytu účastníka, alebo v krajine jeho trvalého pobytu. Dobrovoľnícke činnosti zabezpečia úplné dodržiavanie medzinárodného humanitárneho práva, ľudských práv a medzinárodných pracovných noriem, je potrebné zaručiť bezpečnosť, dôstojnosť a primeranú prípravu dobrovoľníkov a zabezpečiť, aby takéto činnosti dopĺňali, a nie nahrádzali platenú humanitárnu prácu, miestnu zamestnanosť alebo odborné verejné služby v hostiteľských komunitách. Dobrovoľníctvo nesmie nahrádzať stáže alebo pracovné miesta

	ani sa stotožňovať so zamestnaním. Prebieha na základe písomnej dohody o dobrovoľníckej činnosti a vykonáva sa pri plnom rešpektovaní pracovných noriem, ľudskej dôstojnosti a primeranej prípravy a ochrany dobrovoľníkov v súlade s Chartou základných práv Európskej únie.

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. V oblasti športu sa programom podporuje vzdelávacia mobilita športovcov a ľudí, ktorí sa venujú amatérskemu športu, a vzdelávacia mobilita pracovníkov v športe.	3. V oblasti športu sa programom podporuje vzdelávacia mobilita športovcov a ľudí, ktorí sa venujú amatérskemu športu, a vzdelávacia mobilita pracovníkov v športe, ***pričom sa zachová sociálny a nekomerčný charakter amatérskeho športu.***

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) opatrenia, ako je jazyková pomoc, prípravné návštevy, odborná príprava a virtuálna spolupráca.	b) opatrenia, ako je jazyková pomoc, prípravné návštevy, odborná príprava a virtuálna spolupráca, ***čím sa zabezpečí prístupnosť už v štádiu návrhu.***

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Vzdelávacia mobilita zamestnancov zahŕňa učiteľov, školiteľov a iných pracovníkov v oblasti vzdelávania vo všetkých sektoroch. Členské štáty a zúčastnené krajiny zabezpečia, aby sa

	mobilita zamestnancov uznávala ako pracovný čas a ako súčasť kontinuálneho profesijného rozvoja a aby sa poskytla primeraná náhrada, opatrenia v oblasti jazykovej podpory a prístupnosti s cieľom umožniť účasť.

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) štipendiá programu Erasmus+ v strategických oblastiach vzdelávania vrátane spoločných študijných programov;	a) štipendiá programu Erasmus+ v strategických oblastiach vzdelávania a odbornej prípravy vrátane spoločných študijných programov a odborného vzdelávania a prípravy, ***pričom sa zabezpečí, aby bol prístup k nim založený na zásadách inkluzívnosti a sociálnej spravodlivosti;***

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) štipendiá programu Erasmus Mundus;	b) štipendiá programu Erasmus Mundus ***pri súčasnej podpore spravodlivej a obojstrannej mobility zúčastnených študentov a zamestnancov;***

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	da) cielené vzdelávacie mobility a programy spolupráce pre učiteľov, školiteľov a iných pracovníkov v oblasti vzdelávania, a to aj prostredníctvom učiteľských akadémií Erasmus+ a podobných iniciatív, ako súčasť ich

	počiatočného a kontinuálneho profesijného rozvoja, s príslušným uznaním a potvrdením na vnútroštátnej úrovni;

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia
Kapitola II – oddiel 2 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Podpora budovania kapacít	***Spolupráca medzi organizáciami a inštitúciami a budovanie kapacít v Európe***

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) partnerstvá pre spoluprácu vrátane malých partnerstiev na podporu širšieho a inkluzívnejšieho prístupu k programu;	a) partnerstvá pre spoluprácu vrátane malých partnerstiev na podporu širšieho a inkluzívnejšieho prístupu k programu ***s osobitným dôrazom na miestne organizácie, verejné inštitúcie a organizácie s obmedzenou administratívnou kapacitou;***

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) partnerstvá pre excelentnosť a inovácie, ktoré vychádzajú z aliancií európskych univerzít, centier excelentnosti odborného vzdelávania a prípravy, ***európskych učiteľských akadémií***, európskych aliancií škôl, spoločných študijných programov, Európskej mládeže spolu a aliancií pre spoluprácu v oblasti športu.	b) partnerstvá pre excelentnosť a inovácie ***a výmena osvedčených postupov spolu s pokračujúcou podporou aliancií*** európskych univerzít, centier excelentnosti odborného vzdelávania a prípravy, európskych učiteľských akadémií, spoločných študijných programov, Európskej mládeže spolu ***a na základe týchto iniciatív vytvoriť nové, ako sú európske aliancie škôl a európske aliancie pre spoluprácu v oblasti športu, vrátane***

	projektov spolupráce zameraných na podporu excelentnosti v odbornom vzdelávaní, účasti na súťažiach zručností a vzájomného učenia sa medzi poskytovateľmi odborného vzdelávania, ako aj spolupráce s podnikmi v rámci iniciatív zameraných na excelentnosť v oblasti odborného vzdelávania a prípravy.

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) experimentovanie, príprava a vykonávanie politických programov a nástrojov Únie týkajúcich sa zručností, vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu[21];	a) experimentovanie, príprava a vykonávanie politických programov a nástrojov Únie týkajúcich sa zručností, vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu[21] ***vrátane iniciatív zameraných na riešenie nedostatku zručností a pracovnej sily a vzdelávania na pracovisku, učňovskej prípravy a mobility, najmä v MSP;***
[21] Ide najmä o: európsky kvalifikačný rámec (EKR), európsky referenčný rámec zabezpečenia kvality odborného vzdelávania a prípravy (EQAVET), Európsky register zabezpečenia kvality vysokoškolského vzdelávania (EQAR), sieť ENIC (Európska sieť informačných centier v európskom regióne) a siete NARIC (národné informačné centrá pre akademické uznávanie v Európskej únii), sieť Euroguidance, spoločný rámec a nástroje na poskytovanie lepších služieb v oblasti zručností a kvalifikácií (Europass), sieť EURYDICE, národní koordinátori vzdelávania dospelých, centrálne a národné podporné služby pre online platformy, Európsky priestor vysokoškolského vzdelávania (EHEA) a národné referenčné miesta pre sledovanie uplatnenia absolventov, sieť Youth wiki, sieť Eurodesk, Európske fórum mládeže,	[21] Ide najmä o: európsky kvalifikačný rámec (EKR), európsky referenčný rámec zabezpečenia kvality odborného vzdelávania a prípravy (EQAVET), Európsky register zabezpečenia kvality vysokoškolského vzdelávania (EQAR), sieť ENIC (Európska sieť informačných centier v európskom regióne) a siete NARIC (národné informačné centrá pre akademické uznávanie v Európskej únii), sieť Euroguidance, spoločný rámec a nástroje na poskytovanie lepších služieb v oblasti zručností a kvalifikácií (Europass), sieť EURYDICE, národní koordinátori vzdelávania dospelých, centrálne a národné podporné služby pre online platformy, Európsky priestor vysokoškolského vzdelávania (EHEA) a národné referenčné miesta pre sledovanie uplatnenia absolventov, sieť Youth wiki, sieť Eurodesk, Európske fórum mládeže,

Youthpass, národné pracovné skupiny realizujúce dialóg EÚ s mládežou a národné koordinačné orgány realizujúce Európsky týždeň športu na vnútroštátnej úrovni.	Youthpass, národné pracovné skupiny realizujúce dialóg EÚ s mládežou a národné koordinačné orgány realizujúce Európsky týždeň športu na vnútroštátnej úrovni.

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) Politický dialóg v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže, športu, a dobrovoľníctvo a spolupráca s príslušnými zainteresovanými stranami vrátane rozmanitej škály činností, ako napríklad konferencie a iné druhy podujatí, podpora spolupráce s medzinárodnými organizáciami a podpora fungovania Európskeho dialógu s mládežou, sietí na úrovni celej Únie a európskych organizácií;

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) šírenie informácií a komunikácia.	c) šírenie informácií a komunikácia ***zabezpečujúce transparentnosť, dostupnosť a pluralitu.***

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Pri vykonávaní tohto nariadenia Komisia, členské štáty a tretie krajiny pridružené k programu zabezpečia inkluzívny prístup vo všetkých činnostiach.	1. Pri vykonávaní tohto nariadenia Komisia, členské štáty a tretie krajiny pridružené k programu zabezpečia inkluzívny prístup vo všetkých činnostiach**,**

	a to aj riešením štrukturálnych nerovností súvisiacich so sociálno-ekonomickým zázemím, zdravotným postihnutím, rodovou identitou, migračným statusom, situáciou na trhu práce, územným znevýhodnením a inými formami diskriminácie, ako aj vytvorením podmienok pre účasť, aby nezávisela od finančných možností.

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Komisia, členské štáty a tretie krajiny pridružené k programu prijmú účinné opatrenia na podporu inklúzie, rozmanitosti a spravodlivosti, solidarity ***a*** rovnosti príležitostí, najmä s cieľom zabezpečiť účasť ľudí s nedostatkom príležitostí na programe.	2. Komisia, členské štáty a tretie krajiny pridružené k programu prijmú účinné opatrenia na podporu inklúzie, rozmanitosti a spravodlivosti, solidarity, ***na zabezpečenie*** rovnosti príležitostí, najmä s cieľom zabezpečiť účasť ľudí s nedostatkom príležitostí na programe ***a prijmú všetky vhodné opatrenia s cieľom zabrániť tomu, aby účasť viedla k finančným ťažkostiam alebo chudobe pracujúcich.***

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Komisia podporuje prístup k programu od ranného detstva a bez ohľadu na sociálno-ekonomické zázemie. Na dosiahnutie tohto cieľa zabezpečí poskytovanie opatrení na uľahčenie účasti ľudí s nedostatkom príležitostí vrátane mechanizmov finančnej podpory v relevantných prípadoch.	3. Komisia podporuje prístup k programu od ranného detstva a ***pre všetky cieľové skupiny*** a bez ohľadu na sociálno-ekonomické zázemie. Na dosiahnutie tohto cieľa zabezpečí poskytovanie opatrení na uľahčenie účasti ľudí s nedostatkom príležitostí. ***Tieto opatrenia zahŕňajú okrem iného finančnú podporu a mechanizmy predbežného financovania, primerané pokrytie nákladov na mobilitu, podporu bývania, prípravné činnosti a***

	kompenzáciu dodatočných nákladov spojených so zdravotným postihnutím alebo sociálno-ekonomickým znevýhodnením s cieľom uľahčiť najmä účasť osôb s nedostatkom príležitostí, ktorých účasť je z finančných dôvodov sťažená. Tieto opatrenia zahŕňajú aj štandardné digitálne procesy vrátane elektronických podpisov a zjednodušených a prístupných požiadaviek na dokumentáciu, ako aj jasné a konzistentné pracovné postupy s cieľom znížiť neprimerané administratívne požiadavky na účastníkov. To je prínosom aj pre MSP, poskytovateľov odborného vzdelávania a prípravy a sprostredkovateľov podporujúcich mobilitu.

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Komisia môže na základe objektívnych kritérií upraviť mechanizmy finančnej podpory s cieľom zlepšiť prístup pre ľudí s nedostatkom príležitostí, prípadne poveriť touto úlohou národné agentúry uvedené v článku 19.	4. Komisia môže na základe objektívnych kritérií upraviť mechanizmy finančnej podpory s cieľom zlepšiť prístup pre ľudí s nedostatkom príležitostí, prípadne poveriť touto úlohou národné agentúry uvedené v článku 19, ***pričom sa zabezpečí primerané pokrytie dodatočných nákladov na mobilitu, ktoré vznikajú prijímateľom pri cestovaní zo vzdialených, ostrovných, horských regiónov, z najvzdialenejších regiónov a regiónov s nedostatočnou dostupnosťou služieb, ako aj zo zámorských krajín a území pridružených k Únii a do nich***.

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Komisia zabezpečí, aby program prispieval k celoživotnému vzdelávaniu tým, že poskytne možnosti mobility učiacim sa v neskoršom veku.

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Náklady na opatrenia na uľahčenie alebo podporu účasti ľudí s nedostatkom príležitostí nesmú byť dôvodom na zamietnutie žiadosti v rámci programu.	5. Náklady na opatrenia na uľahčenie alebo podporu účasti ľudí s nedostatkom príležitostí nesmú byť dôvodom na zamietnutie žiadosti v rámci programu, ***ani nesmú negatívne ovplyvniť hodnotenie kvality alebo poradie žiadosti.***

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Komisia pravidelne monitoruje vykonávanie opatrení zameraných na inklúziu a rozmanitosť vrátane národných plánov na podporu inklúzie a rozmanitosti.	7. Komisia pravidelne monitoruje vykonávanie opatrení zameraných na inklúziu a rozmanitosť vrátane národných plánov na podporu inklúzie a rozmanitosti, a to aj prostredníctvom ukazovateľov týkajúcich sa sociálneho vplyvu, ***rovnakého prístupu a kvality zamestnania.***

Pozmeňujúci návrh 92

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Orientačné finančné krytie na vykonávanie programu na obdobie 2028 – 2034 sa stanovuje na ***40 827 000 000*** EUR	1. Orientačné finančné krytie na vykonávanie programu na obdobie 2028 – 2034 sa stanovuje na ***47, 39 miliardy*** EUR

v bežných cenách.	v bežných cenách.

Pozmeňujúci návrh 93

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Orientačné rozdelenie sumy stanovenej v odseku 1 je takéto:
	a) XXX EUR, čo predstavuje X % zo sumy uvedenej v odseku 1 tohto článku, na akcie v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy vrátane odborného vzdelávania a prípravy, vysokoškolského vzdelávania, školského vzdelávania, vzdelávania a starostlivosti v ranom detstve a vzdelávania dospelých;
	b) XXX EUR, čo predstavuje X % zo sumy uvedenej v odseku 1 tohto článku, na akcie v oblasti mládeže.
	c) X % na šport.

Pozmeňujúci návrh 94

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1b. Najmenej 20 % celkového finančného krytia sa pridelí na podporu účasti osôb s nedostatkom príležitostí, a to aj prostredníctvom cielenej finančnej podpory, prispôsobených mechanizmov financovania a inkluzívnych vykonávacích opatrení.

Pozmeňujúci návrh 95

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 1 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1c. Komisia zabezpečí úplnú transparentnosť ročných záväzkov a platieb podľa jednotlivých oblastí uvedených v odseku 1a a tieto informácie uvedie vo výročných správach a informáciách o výkonnosti týkajúcich sa programu.

Pozmeňujúci návrh 96

Návrh nariadenia
Článok 11 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Program sa vykonáva v synergii s inými programami Únie. V rámci programu možno poskytnúť príspevok aj na akciu, na ktorú sa poskytol príspevok Únie z iného programu. Na zodpovedajúci príspevok sa uplatňujú pravidlá príslušného programu Únie alebo sa na všetky príspevky môže uplatňovať jednotný súbor pravidiel a môže sa prijať jediný právny záväzok. Ak sa príspevok Únie zakladá na oprávnených nákladoch, kumulatívna podpora z rozpočtu Únie nepresiahne celkové oprávnené náklady na akciu a môže sa vypočítať na pomernom základe v súlade s dokumentmi, v ktorých sa stanovujú podmienky podpory.	1. Program sa vykonáva v synergii s inými programami Únie. V rámci programu možno poskytnúť príspevok aj na akciu, na ktorú sa poskytol príspevok Únie z iného programu. Na zodpovedajúci príspevok sa uplatňujú pravidlá príslušného programu Únie alebo sa na všetky príspevky môže uplatňovať jednotný súbor pravidiel a môže sa prijať jediný právny záväzok. Ak sa príspevok Únie zakladá na oprávnených nákladoch, kumulatívna podpora z rozpočtu Únie nepresiahne celkové oprávnené náklady na akciu a môže sa vypočítať na pomernom základe v súlade s dokumentmi, v ktorých sa stanovujú podmienky podpory, ***pričom sa zabezpečí transparentnosť, rovnaké zaobchádzanie so žiadateľmi a zabráni sa neprimeranej koncentrácii financovania vo veľkých alebo štrukturálne zvýhodnených organizáciách.***

Pozmeňujúci návrh 97

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) výkonnosti vypočítanej na základe	c) výkonnosti, vypočítané na základe

najnovších dostupných údajov.

najnovších dostupných údajov, ***pričom sa zabezpečí, aby kritériá prideľovania neposilňovali štrukturálne rozdiely medzi členskými štátmi a regiónmi, a to podporou možností mobility v spojení so sociálnou konvergenciou smerom nahor, a aby sa osobitne zohľadňovali sociálno-ekonomické výzvy, regionálne nerovnosti a potreba vzostupnej sociálnej konvergencie.***

Pozmeňujúci návrh 98

Návrh nariadenia
Článok 14 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Subjekty, ktoré sa zúčastňujú na programe, musia dodržiavať platné pracovnoprávne, sociálne a antidiskriminačné právne predpisy a nesmú sa na nich vzťahovať právoplatné rozhodnutia, v ktorých sa konštatuje závažné porušenie pracovných alebo sociálnych noriem.

Pozmeňujúci návrh 99

Návrh nariadenia
Článok 15 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Program sa vykonáva prostredníctvom pracovných programov uvedených v článku 110 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509.	Program sa vykonáva prostredníctvom pracovných programov uvedených v článku 110 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509. ***V pracovných programoch sa uvedie suma pridelená na každú akciu a rozdelenie finančných prostriedkov medzi členské štáty a tretie krajiny pridružené k programu pre akcie, ktoré bude riadiť národná agentúra, ako aj o konkrétne rozpočtové príspevky.***

Pozmeňujúci návrh 100

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Národné agentúry uvedené v článku 19 v spolupráci s Komisiou vypracujú jednotnú komunikačnú stratégiu, pokiaľ ide o účinný kontakt s verejnosťou a šírenie a využívanie výsledkov činností podporovaných v rámci akcií, ktoré riadia v rámci programu. Národné orgány uvedené v článku 18 podporujú národné agentúry pri využívaní výsledkov projektov s vysokým potenciálom vplyvu.	1. Národné agentúry uvedené v článku 19 v spolupráci s Komisiou vypracujú jednotnú komunikačnú stratégiu, pokiaľ ide o účinný kontakt s verejnosťou a šírenie a využívanie výsledkov činností podporovaných v rámci akcií, ktoré riadia v rámci programu. ***Okrem informovania širokej verejnosti sa bude klásť dôraz na oslovenie ľudí s nedostatkom príležitostí a na informovanie o širokej škále aktivít, ktoré môže program podporovať nad rámec vzdelávacej mobility vysokoškolských študentov.*** Národné orgány uvedené v článku 18 podporujú národné agentúry pri využívaní výsledkov projektov s vysokým potenciálom vplyvu ***a budú spolupracovať s príjemcami a sieťami multiplikátorov s cieľom prispôsobiť využívanie na základe špecifických potrieb.***

Pozmeňujúci návrh 101

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Národné agentúry uvedené v článku 19 pomáhajú Komisii vo všeobecnej úlohe šírenia informácií o programe vrátane informácií o akciách a činnostiach riadených na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie, ako aj o jeho výsledkoch. Národné agentúry informujú príslušné cieľové skupiny o akciách a činnostiach uskutočňovaných vo svojej príslušnej krajine.	2. Národné agentúry uvedené v článku 19 pomáhajú Komisii vo všeobecnej úlohe šírenia informácií o programe vrátane informácií o akciách a činnostiach riadených na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie, ako aj o jeho výsledkoch. Národné agentúry informujú príslušné cieľové skupiny o akciách a činnostiach uskutočňovaných vo svojej príslušnej krajine. ***Služby profesijného poradenstva, vzdelávacie inštitúcie, úrady práce a ďalšie príslušné zainteresované strany by mali o programe aktívne informovať.***

Pozmeňujúci návrh 102

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Informácie o programe sa poskytujú vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie.

Pozmeňujúci návrh 103

Návrh nariadenia
Článok 18 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Členský štát alebo tretia krajina pridružená k programu môže určiť viac ako jednu národnú agentúru, najmä s cieľom zohľadniť ústavné, spolkové alebo regionálne štruktúry alebo zabezpečiť účinné vykonávanie programu na jazykovo alebo kultúrne odlišných územiach. Ak členský štát alebo tretia krajina pridružená k programu určí viac ako jednu národnú agentúru, národný orgán zabezpečí celkovú koordináciu, konzistentnosť vykonávania a jednotný koherentný rámec pre dohľad a uistenie voči Komisii, a to aj vytvorením vhodných koordinačných opatrení medzi národnými agentúrami.

Pozmeňujúci návrh 104

Návrh nariadenia
Článok 18 – odsek 8 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	8a. S cieľom zabezpečiť širokú účasť spoločnosti vnútroštátny orgán prostredníctvom štruktúrovaného dialógu pravidelne konzultuje a spolupracuje so sociálnymi partnermi a inými

	zainteresovanými stranami pôsobiacimi v oblastiach relevantných pre túto smernicu, okrem iného vrátane inštitúcií vzdelávania a odbornej prípravy, mládežníckych a študentských organizácií, MSP, ktoré prijímajú účastníkov odborného vzdelávania a prípravy, ako aj príslušných miestnych a regionálnych orgánov.

Pozmeňujúci návrh 105

Návrh nariadenia
Článok 19 – odsek 1 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ea) preukáže schopnosť zabezpečiť transparentné a sociálne spravodlivé prideľovanie grantov vrátane cieleného oslovovania, podpory účastníkov s obmedzenými možnosťami, prístupných postupov, nediskriminácie a podpory malých, miestnych a neziskových organizácií.

Pozmeňujúci návrh 106

Návrh nariadenia
Článok 19 – odsek 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. Národná agentúra je úzko zapojená do štruktúrovaného dialógu uvedeného v článku 18.

Pozmeňujúci návrh 107

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Národná agentúra zodpovedá za primárne kontroly prijímateľov grantov na akcie, ktoré riadi, ako sa stanovuje	2. Národná agentúra zodpovedá za primárne kontroly prijímateľov grantov na akcie, ktoré riadi, ako sa stanovuje

v pracovných programoch uvedených v článku 15. Uvedené kontroly musia poskytnúť primerané uistenie, že udelené granty sa využívajú v súlade s ich určením a s platnými pravidlami Únie.

v pracovných programoch uvedených v článku 15. Uvedené kontroly musia poskytnúť primerané uistenie, že udelené granty sa využívajú v súlade s ich určením a s platnými pravidlami Únie. ***Kontroly musia byť založené na riziku a primerané a nesmú nadmernými administratívnymi požiadavkami vytvárať prekážky pre organizácie s menšou administratívnou kapacitou alebo pre účastníkov s nedostatkom príležitostí. Národný orgán je zodpovedný za rovnaký prístup, transparentnosť, nediskrimináciu a účinné vykonávanie opatrení na začleňovanie pri prideľovaní a riadení finančných prostriedkov Únie vrátane predchádzania konfliktom záujmov a neprimeranému ovplyvňovaniu.***

PRÍLOHA: VYHLÁSENIE O POSKYTNUTÝCH INFORMÁCIÁCH

V súlade s článkom 8 prílohy I k rokovaciemu poriadku spravodajkyna výboru požiadaného o stanovisko vyhlasuje, že do svojho stanoviska zahrnula informácie k záležitostiam týkajúcim sa predmetu spisu, ktoré mu počas prípravy stanoviska až do jeho prijatia vo výbore poskytli títo zástupcovia záujmových skupín, na ktorých sa vzťahuje medziinštitucionálna dohoda o povinnom registri transparentnosti[1], alebo títo zástupcovia verejných orgánov tretích krajín vrátane ich diplomatických misií a veľvyslanectiev:

1. Zástupcovia záujmových skupín, na ktorých sa vzťahuje medziinštitucionálna dohoda o povinnom registri transparentnosti
Life Long Learning Platform
Youth Forum
Bundesvereinigung der Deutschen Arbeitgeberverbände
Erasmus Students Network
Unimed
European Olympic Committee
European Council of Young Farmers
2. Zástupcovia verejných orgánov tretích krajín vrátane ich diplomatických misií a veľvyslanectiev
Žiadni.

Vypracovanie uvedeného zoznamu je vo výlučnej zodpovednosti spravodajkyne výboru požiadaného o stanovisko.

Ak sú v zozname uvedené mená, funkcie alebo mená a funkcie fyzických osôb, spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko vyhlasuje, že predložil dotknutým fyzickým osobám oznámenie Európskeho parlamentu o ochrane údajov č. 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), v ktorom sa stanovujú podmienky spracúvania ich osobných údajov a práva súvisiace s týmto spracúvaním.

[1] Medziinštitucionálna dohoda z 20. mája 2021 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o povinnom registri transparentnosti (Ú. v. EÚ L 207, 11.6.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2021/611/oj).

POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO

Názov	Zriadenie programu Erasmus+ na obdobie 2028 – 2034 a zrušenie nariadení (EÚ) 2021/817 a (EÚ) 2021/888
Referenčné čísla	COM(2025)0549 – C10-0170/2025 – 2025/0222(COD)
Gestorské výbory dátum oznámenia na schôdzi	CULT 23.10.2025
Výbor požiadaný o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	EMPL 23.10.2025
Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko dátum vymenovania	Nela Riehl 9.12.2025
Prerokovanie vo výbore	17.3.2026
Dátum prijatia	6.5.2026
Výsledok záverečného hlasovania	+: 41 –: 1 0: 11

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

41	+
ECR	Chiara Gemma, Georgiana Teodorescu
NI	Jan-Peter Warnke
PPE	Maravillas Abadía Jover, Pascal Arimont, Andrzej Buła, David Casa, Salvatore De Meo, Loucas Fourlas, Niels Geuking, Sérgio Humberto, Martine Kemp, Jagna Marczułajtis-Walczak, Dennis Radtke, Liesbet Sommen, Axel Voss, Angelika Winzig
Renew	Grégory Allione, Valérie Devaux, Elisabetta Gualmini, Michael McNamara, Hristo Petrov
S&D	Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Idoia Mendia, Aodhán Ó Ríordáin, Birgit Sippel, Marianne Vind
The Left	Li Andersson, Leila Chaibi, Rudi Kennes, João Oliveira
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Maria Ohisalo, Nela Riehl, Benedetta Scuderi

1	-
PfE	Margarita de la Pisa Carrión

11	0
ECR	Elena Donazzan, Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Kosma Złotowski
ESN	Petar Volgin
PPE	Miriam Lexmann, Romana Tomc
PfE	Mélanie Disdier, Angéline Furet, Pál Szekeres, Séverine Werbrouck

Vysvetlenie použitých znakov:
+ : za
- : proti
0 : zdržali sa hlasovania